



Guidelines and general overview of the immigration process

イタリアの 入国滞在手続きの ガイドラインと概要

kpmg.com/it





Japan and Italy: general rules and new horizons for non-EU nationals entering Italy

21 February 2019





日本からイタリアへ： EU市民以外の者の イタリア入国滞在手続き に関する一般規則

21 February 2019





Topics

Guidelines and general overview of the immigration process

1 Schengen Agreement

- 1.1 | Schengen Area and visa-exempt countries
- 1.2 | Who should apply for a visa to enter Italy?
- 1.3 | Short-term stay: business trip restrictions
- 1.4 | Short-term stay: Schengen entry/exit requirements
- 1.5 | European passenger registration system (ETIAS)

2 Immigration procedure

- 2.1 | Long-term stay
- 2.2 | Long-term stay: summary
- 2.3 | Key documentation

3 Work permit (*Nulla Osta*)

- 3.1 | *Nulla Osta*
- 3.2 | Comparison of *Nulla Ostas* for managers or highly qualified/skilled workers
- 3.3 | EU Blue Card: local employment for highly qualified/skilled workers

4 Entry visa

- 4.1 | Entry visa for Italy
- 4.2 | Visa application

5 Other post-arrival immigration procedures

- 5.1 | Contract of Stay and Integration Agreement

6 The Integration Agreement

- 6.1 | The Integration Agreement: a points-based system to encourage the integration of foreign nationals in Italy
- 6.2 | Characteristics of the Integration Agreement: duration and assessment

7 Permit to stay

- 7.1 | Permit to stay
- 7.2 | Permit to stay application
- 7.3 | Renewal procedure: *Nulla Osta* and permit to stay
- 7.4 | Contents

New immigration opportunities and best practice

8 Work permit (*Nulla Osta*)

- 8.1 | Type of work permit (*Nulla Osta*) under article 27-*quinquies* of the Italian Immigration Law
- 8.2 | Details of work permit (*Nulla Osta*) under article 27-*quinquies* of the Italian Immigration Law
- 8.3 | Immigration procedure
- 8.4 | Key features introduced by article 27-*quinquies* of the Italian Immigration Law
- 8.5 | Type of work permit (*Nulla Osta*) under article 27-*sexies*

9 Permit to stay for family members

- 9.1 | Family 'cohesion' procedure / family reunification visa / accompanying family member visa
- 9.2 | Main documents

10 Permit to stay

- 10.1 | Transnational posting of workers

Living in Italy: key administrative obligations

11 Other procedures

- 11.1 | Residence registration
- 11.2 | ASL registration
- 11.3 | Conversion of driving licence
- 11.4 | Italian ID card



目次

入国滞在手続きのガイドラインと概要

- 1 シェンゲン協定
 - 1.1 | シェンゲン協定加盟国およびビザ免除国／地域
 - 1.2 | 入国ビザの申請要否
 - 1.3 | 短期滞在：出張における制限
 - 1.4 | 短期滞在：シェンゲン圏への出入国規定
 - 1.5 | ヨーロッパの旅客登録システム（ETIAS）
- 2 入国手続き
 - 2.1 | 長期滞在
 - 2.2 | 長期滞在の概要
 - 2.3 | 必要書類の作成
- 3 労働許可（*Nulla Osta*）
 - 3.1 | 労働許可
 - 3.2 | 管理者または高度熟練労働者の労働許可の比較
 - 3.3 | EUブルーカード：高度熟練労働者の現地雇用
- 4 入国ビザ
 - 4.1 | イタリアへの入国ビザ
 - 4.2 | ビザの申請
- 5 入国後のその他の手続き
 - 5.1 | 滞在契約および融和協定
- 6 融和協定
 - 6.1 | 融和協定：外国人のイタリアへの融合を勧めるポイント制度
 - 6.2 | 融和協定の特徴：期間と査定
- 7 滞在許可
 - 7.1 | 滞在許可
 - 7.2 | 滞在許可の申請
 - 7.3 | 労働許可および滞在許可の更新手続き
 - 7.4 | シェンゲン加盟国への渡航

最新の実務とベストプラクティス

- 8 労働許可（*Nulla Osta*）
 - 8.1 | 移民法第27条の5に規定する労働許可
 - 8.2 | 移民法第27条の5の労働許可の詳細
 - 8.3 | 入国手続き
 - 8.4 | 移民法第27条の5の労働許可の特徴
 - 8.5 | 移民法第27条の6に規定する労働許可
- 9 帯同家族の滞在許可
 - 9.1 | 帯同家族の連帯申請手続き／家族呼寄せビザ／帯同家族ビザ
 - 9.2 | 申請に必要な主な書類
- 10 滞在許可
 - 10.1 | 国境を越えた労働者の派遣（政令第132/2016号）

イタリアでの生活：主な行政手続き

- 11 その他の手続き
 - 11.1 | 住民登録
 - 11.2 | ASLへの登録
 - 11.3 | 運転免許の書換え
 - 11.4 | イタリアのIDカード



Guidelines and general overview of the immigration process

Speaker: Pierluigi Zucchelli





入国滞在手続きの ガイドラインと概要

Speaker: Pierluigi Zucchelli





1.1 | Schengen Area and visa-exempt countries

Schengen Area

1) Austria	14) Liechtenstein *
2) Belgium	15) Lithuania
3) Czech Republic	16) Luxembourg
4) Denmark	17) Malta
5) Estonia	18) Netherlands
6) Finland	19) Norway *
7) France	20) Poland
8) Germany	21) Portugal
9) Greece	22) Slovenia
10) Hungary	23) Slovakia
11) Iceland *	24) Spain
12) Italy	25) Sweden
13) Latvia	26) Switzerland *

* Non-EU Member State.



Visa-exempt countries

Albania, Andorra, Antigua and Barbuda, Argentina, Australia, Bahamas, Barbados, Bosnia-Herzegovina, Brazil, Brunei, Canada, Chile, Costa Rica, Croatia, Dominica, East Timor, El Salvador, North Macedonia, Guatemala, Grenada, Honduras, Hong Kong, Israel, **Japan**, Malaysia, Macao, Mauritius, Mexico, Monaco, Montenegro, New Zealand, Nicaragua, Northern Marianas, Panama, Paraguay, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Samoa, Serbia, Seychelles, Singapore, South Korea, Taiwan, Trinidad and Tobago, UAE, Uruguay, USA, Vanuatu, Venezuela.



1.1 | シェンゲン協定加盟国およびビザ免除国／地域

シェンゲン協定加盟国

1) オーストリア	14) リヒテンシュタイン *
2) ベルギー	15) リトアニア
3) チェコ	16) ルクセンブルク
4) デンマーク	17) マルタ
5) エストニア	18) オランダ
6) フィンランド	19) ノルウェー *
7) フランス	20) ポーランド
8) ドイツ	21) ポルトガル
9) ギリシャ	22) スロベニア
10) ハンガリー	23) スロバキア
11) アイスランド *	24) スペイン
12) イタリア	25) スウェーデン
13) ラトビア	26) スイス *

* EU非加盟国

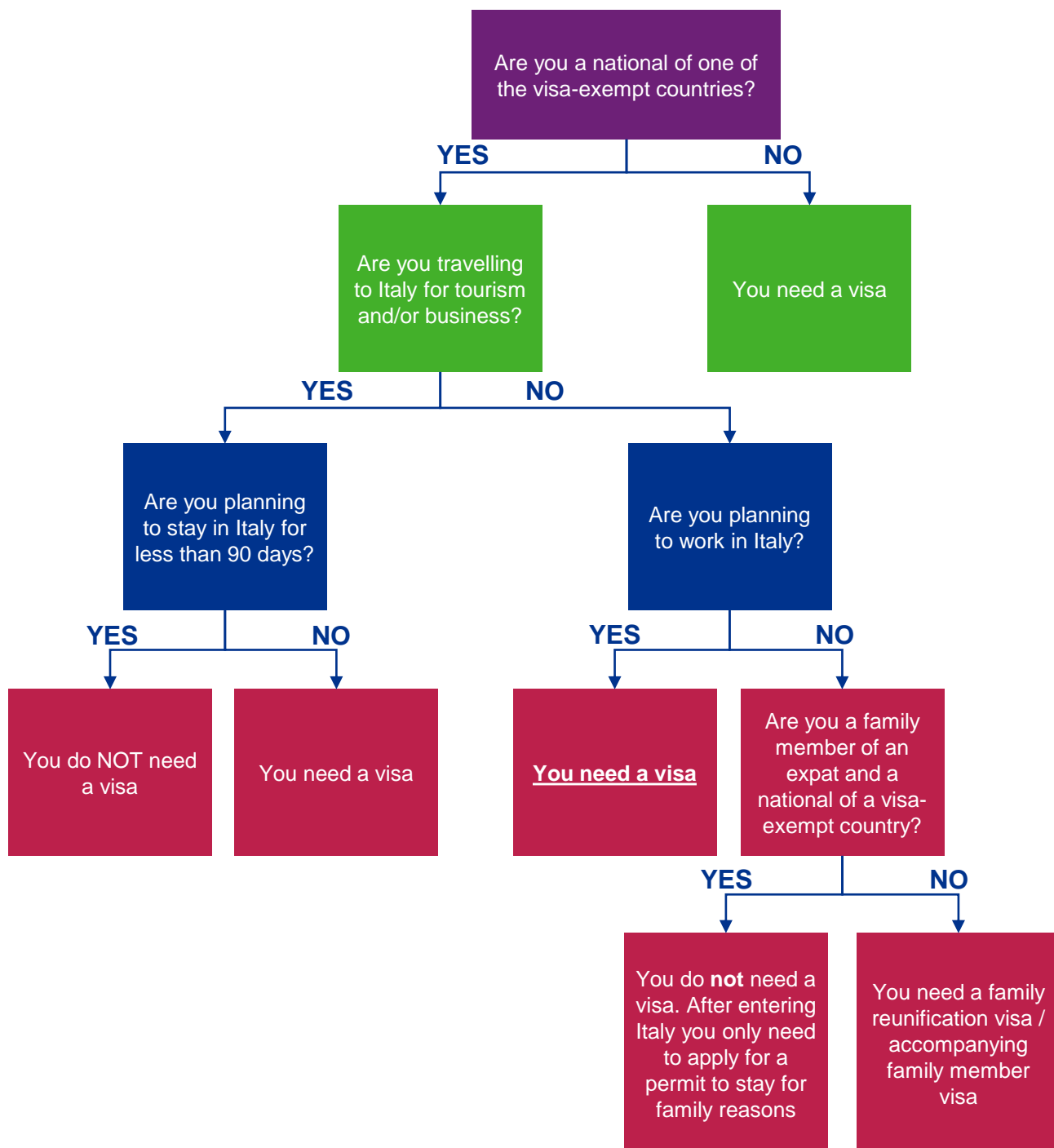


ビザ免除対象国／地域

アルバニア、アンドラ、アンティグア・バーブーダ、アルゼンチン、オーストラリア、バハマ、バルバドス、ボスニア・ヘルツェゴビナ、ブラジル、ブルネイ、カナダ、チリ、コスタリカ、クロアチア、ドミニカ、東チモール、エルサルバドル、北マケドニア、グアテマラ、グレナダ、ホンジュラス、香港、イスラエル、**日本**、マレーシア、マカオ、モーリシャス、メキシコ、モナコ、モンテネグロ、ニュージーランド、ニカラグア、北マリアナ諸島、パナマ、パラグアイ、セントクリストファー・ネイビス、セントルシア、セントビンセント・グレナディーン、サモア、セルビア、セイシェル、シンガポール、韓国、台湾、トリニダード・トバゴ、アラブ首長国連邦、ウルグアイ、アメリカ、バヌアツ、ベネズエラ

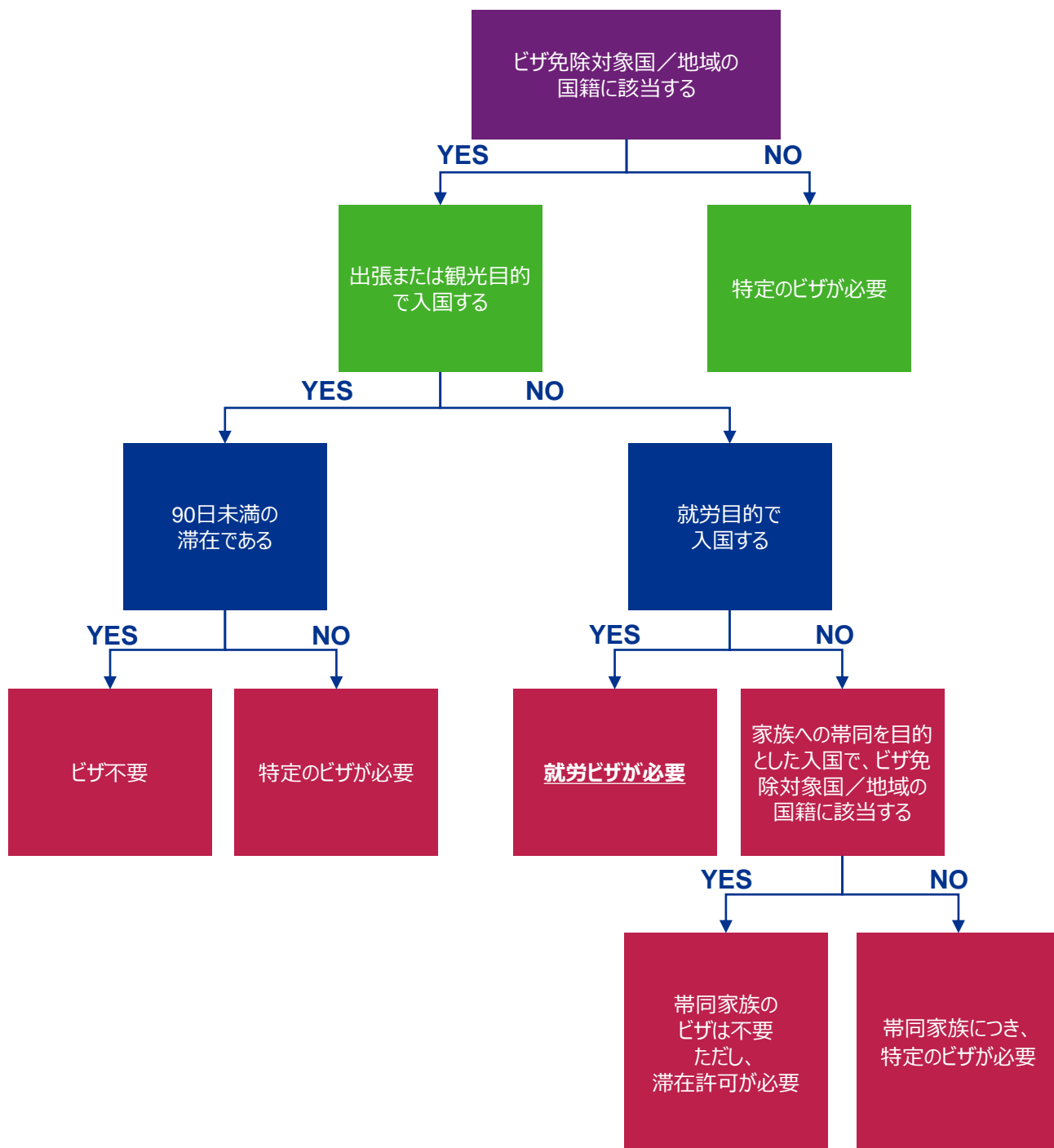


1.2 | Who should apply for a visa to enter Italy?





1.2 | 入国ビザの申請要否





1.3 | Short-term stay: business trip restrictions

- Business trip to:
 - attend scientific, educational, business or professional conventions, conferences or seminars
 - attend a training program that is not designed primarily to provide employment
 - consult with business associates
 - visit clients
 - attend trade fairs / take orders / negotiate and sign contracts
 - conduct independent research
- These activities must not exceed 90 days in a 180-day period
- Travellers must demonstrate that:
 - they do **NOT** receive a salary or income from an Italian-based company or entity
 - their trip does not entail local employment
 - they have a residence outside Italy





1.3 | 短期滞在：出張における制限

— 出張とは：

- 科学、教育、ビジネスまたは専門分野の会議、集会、セミナーへの参加
- 雇用の提供を目的としない研修プログラムへの参加
- 取引先との商談
- 顧客訪問
- 展示会への参加、注文の受付、契約の交渉と署名
- 独立したリサーチの実施

— これらの活動は、180日間のうち90日を超えてはならない

— 渡航者は以下のことを証明しなければならない：

- イタリアを拠点とする企業や団体から給与や報酬を収受しない
- 渡航は現地における雇用を伴うものではない
- イタリア国外に居住している





1.4 | Short-term stay: Schengen entry/exit requirements (1/2)

- Foreigners who travel for business or tourism from visa-exempt countries are allowed to stay without a visa in the Schengen Area for **90 days in any 180-day period**. Once the 90 days maximum is reached, they must leave for a brief period. Re-entry does not entitle a traveller to another 90 days within the Schengen Area. The traveller would have to remain outside the Schengen Area for **90 days** before re-entering without a visa
- **For tourism or business purposes Japanese nationals may enter Italy for up to 90 days without a visa**
- 90 days calculation: the 180 days are calculated backwards from the date of **last entry** into the Schengen Member State

		Reference period: 180 days						Start of new 180-day period
Period		←						
Days of stay	1-day stay	90 days out		89-day stay	1 day out	1-day stay	Must leave Schengen Area for 90 days	Re-entry in Schengen Member State
		1	89					



1.4 | 短期滞在：シェンゲン圏への 出入国規定 (1/2)

- ビザ免除対象国／地域から出張または観光目的で渡航する外国人は、**あらゆる180日の期間内で最大90日間**はビザなしでシェンゲン圏内に滞在することが認められている
- 渡航者は、最大90日に達した時点で、しばらくの間シェンゲン圏外へ出国しなければならない
- 出国から数日で再入国したとしても新たに90日間の滞在が認められるわけではなく、ビザなしで新たに90日間滞在するためには再入国するまでにシェンゲン圏外で**90日間**過ごす必要がある
- **出張または観光目的で渡航する日本国籍保有者は、90日まではイタリアにビザなしで入国・滞在することができる**
- 90日の計算：180日はシェンゲン加盟国への**最終入国日**から逆算して計算される

期間		基準期間：180日				180日間の カウント再開	
滞在 日数	1日 滞在	90日 出国	89日 滞在	1日 出国	1日 滞在	シェンゲン圏外に 90日以上出国し なければならない	シェンゲン圏へ 再入国可
		1	89				



1.4 | Short-term stay: Schengen entry/exit requirements (2/2)

— Required documents:

- Valid passport: it must be valid for at least three months beyond the date of expected departure from the Schengen Area if the person does not hold a visa
- Entry stamp: the absence of an entry stamp from the initial Schengen border of entry may create subsequent difficulties in any encounters with local police or other authorities throughout the Schengen Area
- Customs officials may ask to see a return ticket, proof of the purpose of the visit and/or proof of sufficient funds for the person's stay



1.4 | 短期滞在：シェンゲン圏への 出入国規定 (2/2)

— 必要書類：

- 有効なパスポート：渡航者がビザを保有していない場合、シェンゲン圏からの出国予定日から少なくとも3か月間は有効でなければならない
- 入国スタンプ：シェンゲン圏への最初の入国国境検査のスタンプがない場合、シェンゲン圏内の現地警察や関係当局との間でトラブルが生じる可能性がある
- 税関職員は、復路便の航空券、渡航目的を証明する書類や滞在するために十分な資金があることを証明する書類などの提示を求める可能性がある



1.5 | European passenger registration system (ETIAS)

- The European Council has adopted a regulation establishing a **European travel information and authorization system (ETIAS)**. Visa-exempt-third-country nationals will be required to obtain a travel authorization from ETIAS before their trip to the EU. The authorization will be valid for three years
- Today more than 30 million people enter the EU without a visa every year. ETIAS will require people to apply and pay for an authorization beforehand. Before boarding passengers, air carriers and sea carriers will need to check whether the third-country national subject to the European registration requirement has the necessary approval
- ETIAS is expected to become operational in **January 2021**





1.5 | ヨーロッパの旅客登録システム (ETIAS)

- 欧州渡航情報認証制度（European travel information and authorization system, ETIAS）を創設する規則が欧州理事会により採択され、ビザが免除される第三国の国籍を有する渡航者は、欧州連合（EU）への渡航の前にETIASから渡航許可を得なければならないこととされた
- 渡航許可は取得から3年間有効である
- 昨今、年間3,000万人以上がビザなしでEUに入国しているところ、ETIASは今後、渡航者に対して事前の渡航許可の申請と料金の支払いを求めることになる
- 航空会社および海運会社は、乗客の搭乗前に、渡航認証の対象となる第三国の国民が必要な許可を取得しているかどうかを確認する必要がある
- ETIASは**2021年1月**から適用開始されることが見込まれている





- ★ – Applicant ★ – KPMG
★ – Italian host company ★ – Accompanied by KPMG ★ – Delegated to KPMG



NB:

Estimated time may differ as the local authorities

2.1 | 長期滞在



★ - 申請者
★ - イタリアの出向先企業

★ - KPMG
★ - KPMGによる同行

★ - KPMGの委任代行

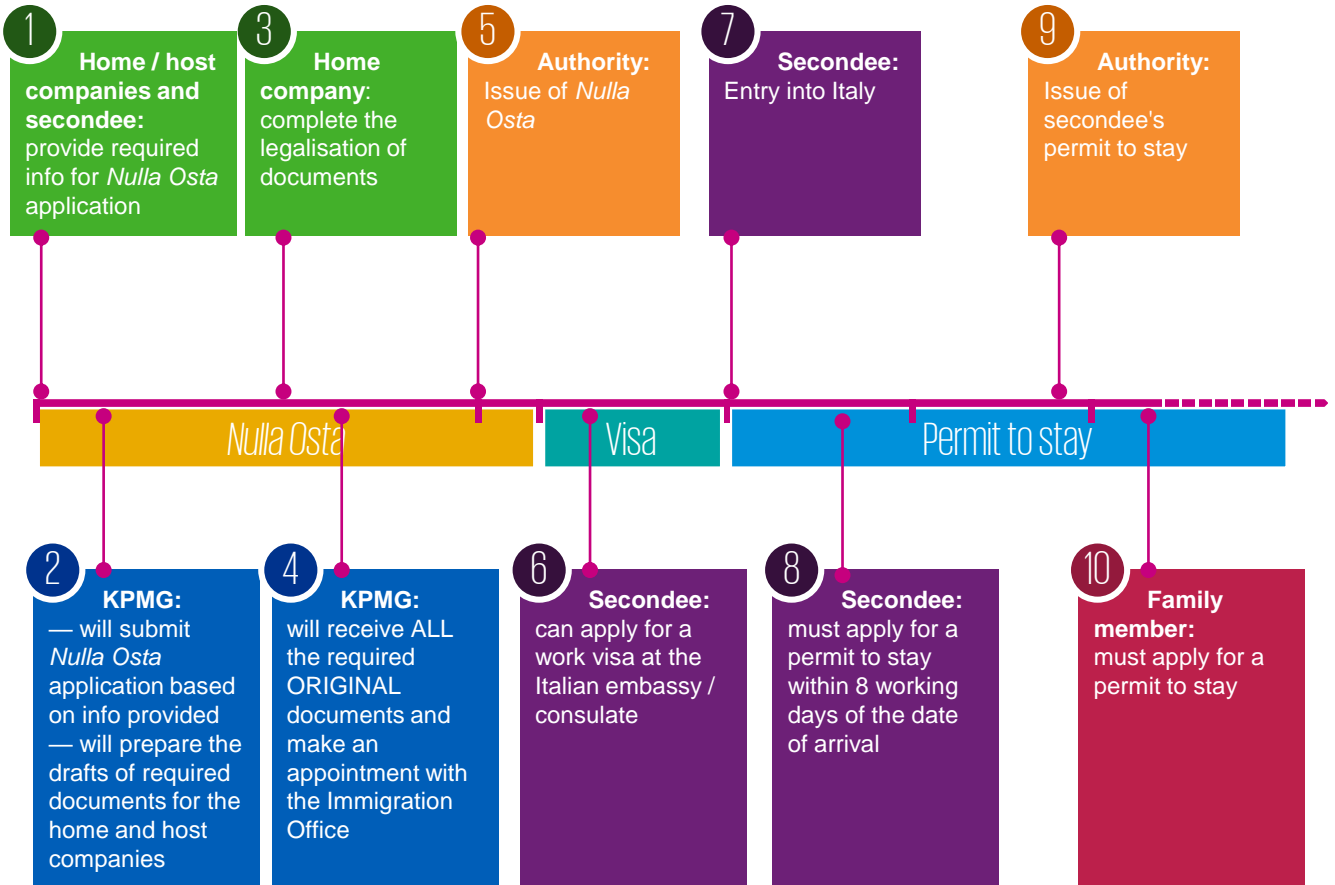


NB:

推定所要期間は地域によって異なる場合がある



2.2 | Long-term stay: summary



2.2 | 長期滞在の概要





2.3 | Key documentation (1/2)

Subordinato (Secondment/local hiring)



— Secondment

- A non-European employee is assigned from a foreign company to an Italian company
- The employee must have been engaged in the same working sector for at least six months
- The home company and the host company must belong to the same group or have the same shareholders

— Local hiring

- Allows highly skilled non-EU nationals to live and be hired locally and ultimately acquire long-term EU residence rights
- Offers mobility within Member States after 18 months of legal residence in the first Member State as an EU Blue Card holder

Autonomo (Self-employment)



— Self-employed

- Those who intend to enter Italy to practise a profession independently (no activity reserved only to Italian/European citizens)



NB:

Required documents may differ as the local authorities (Milan, Turin, Naples, Genoa, Rome, Florence, etc.) may ask for additional and/or diverse info. The required documents also differ according to the types of permits

All the foreign documents must be authenticated or bear an "apostille" issued by the notary. They must be translated into Italian and the translation must be legalised by the Italian embassy/consulate in the jurisdiction where the documents are originally issued



2.3 | 必要書類の作成 (1/2)

駐在員／現地雇用者 (Subordinato)



— 駐在員

- 非EU市民の従業員が外国企業からイタリア企業へ派遣される
- 従業員は少なくとも6か月は出向先で従事する業種と同種の業務に従事した経験を有していなければならない
- 出向元企業と出向先企業は、同一企業グループに属するかもしくは株主が同じでなければならない

— 現地雇用

- 高度な技術を有する非EU市民に対して、イタリアに居住し、現地で雇用され、最終的にはEUの長期滞在権を取得することを認める
- EUブルーカード保持者として最初のEU加盟国に合法的に18か月滞在した後、他の加盟国に移住することができる

自営業者 (Autonomo)



— 自営業者

- 独立して事業を行うためにイタリアに入国する者（イタリア国民／EU市民のみに認められている活動はない）



注：

地方自治体（ミラノ、トリノ、ナポリ、ジェノバ、ローマ、フィレンツェなど）が多様な情報を追加で依頼する可能性があるため、必要書類は地域によって異なる場合がある

また、必要書類は労働許可の種類によっても異なる

すべての外国文書は原本が発行された国で、認証もしくは公証人によるアポスティークを取得し、イタリア語に翻訳の上、管轄のイタリア大使館／領事館で翻訳認証を受けなければならない



2.3 | Key documentation (2/2)

Subordinato (Secondment)



- **Required documentation:**
 - Secondment letter: must be originally written in the language of the home company (e.g. Japanese)
 - A document attesting the relationship between the home company and host company - e.g. certification of Italian company registration or the Japanese company's financial statements
 - Declaration confirming accommodation in Italy (only the address is required at the application stage - the actual document will be required after entry into Italy)
 - Copy of the passport of the Italian host company's legal representative
- **Worker rights/company obligations**
 - Salary and terms of employment equal to those of nationals
 - Free movement within the Schengen Area
 - Favourable conditions for family reunification
 - Permanent residence

Autonomo (Self-employment)



- **Required documentation:**
 - Proxy: the applicant delegates a person resident in Italy to apply for the *Nulla Osta*
 - Secondment letter/declaration of service
 - Corporate documents attesting the capital ties between the host and the home company.
 - Declaration of responsibility in which the current legal representative of the Italian company declares that the applicant's successor will not be hired as an employee
 - The application for a *Nulla Osta*
 - The application for certification of the Service Contract by the Labour Office
 - Statement of remuneration
 - The Service Contract certified by the Labour Office
- **Worker rights/company obligations**
 - Free movement within the Schengen Area
 - Favorable conditions for family reunification
 - Permanent residence



2.3 | 必要書類の作成 (2/2)

駐在員 (Subordinato)



- **必要書類：**
 - 出向通知書：出向元企業が所在する国の言語（例. 日本語）で記載されていなければならない
 - 出向元企業と出向先企業の間係を証明する書類（例. イタリア企業の登記簿または日本企業の有価証券報告書、財務諸表など）
 - イタリアでの滞在先宣誓書（申請時には滞在予定先の住所のみで足り、実際の書類は入国後に必要となる）
 - 出向先企業の代表者のパスポートのコピー
- **労働者の権利／会社の義務**
 - 現地従業員と同等の給与および雇用条件
 - シェンゲン圏内の自由な移動
 - 家族呼寄せのための有利な条件
 - 永住権の取得

自営業者 (Autonomo)



- **必要書類：**
 - 代理人：申請者は労働許可（*Nulla Osta*）の申請をイタリア居住者に委任する
 - 出向通知書／サービスの宣誓書
 - 出向元企業と出向先企業の資本関係を証明する企業文書
 - 出向先企業の代表者が申請者の後任者を従業員として採用しないことを表明する責任の宣誓書
 - 労働許可申請書
 - 労働局に対する業務契約書の認可申請書
 - 報酬予定額の明細書
 - 労働局に認可された業務契約書
- **労働者の権利／会社の義務**
 - シェンゲン圏内の自由な移動
 - 家族呼寄せのための有利な条件
 - 永住権の取得



3.1 | *Nulla Osta*

— Work permit (*Nulla Osta*)

- Is issued by the Immigration Office (*Sportello Unico per l'immigrazione*)
- The immigration procedure may differ according to the purpose indicated on the work permit
- Italian immigration law changes frequently and involves complex procedures. Every case must be accurately analysed

— *Nulla Osta*s are granted:

- **within a Quota System** - entry quotas are established by the Italian government through a special decree (*Decreto Fluss*) and applications can be submitted only during the specific period of the year defined in the decree and only till the quota is reached
- **outside the Quota System** - under article 27 of the Italian Immigration Law, a work permit can also be applied for at any time of the year, even if no quotas are available





3.1 | 労働許可

— 労働許可 (Nulla Osta)

- 移民統合事務局 (*Sportello Unico per l'immigrazione*) により発行される
- 労働許可に記載されている就労目的によって入国手続きは異なる
- イタリアの移民法は頻繁に改正され、複雑な手続きを伴うため、すべてのケースごとに手続きを正確に分析する必要がある

— 労働許可の発行

- **割当定員内** – 定員数は特別な法令 (*Decreto Flussi*) を通じてイタリア政府によって設定され、法令に定められた特定の期間内のみ、定員数に達するまで申請が可能
- **割当定員外** – 定員が上限に達している場合でも、移民法27条のもと、いつでも申請が可能





3.2 | Comparison of *Nulla Ostas* for managers or highly qualified/skilled workers

Quota system	Outside the quota		Within the quota	
Type of work permit	<i>Distaccato - Autonomo</i> (Self-employed)	<i>Distaccato - Subordinato</i> (Employee)	<i>Autonomo</i> (Self-employed)	<i>Subordinato</i> (Employee)
Eligible person	Seconded from a home company Maintains an employment contract with the home company		No employment relationship with a home company	
Level / position In Italy	Director, general manager, executive	Manager, highly skilled worker	Director, general manager, executive	Manager, highly skilled worker
Qualification / experience	Expert / highly experienced	At least 6 months of experience in the sector	Expert / highly experienced	At least 6 months of experience in the sector
Application	Possible to apply at all times			Not available
Validity of work permit	Maximum 5 years (not renewable)	Maximum 2 years - renewable for up to 5 years (2 + 2 + 1)	No expiry date	
Other	<ul style="list-style-type: none"> — As a general rule, there must be capital ties between the home company and Italian host company — However, if there are no capital ties, it is still possible to apply for a <i>Distaccato-Subordinato</i> permit by demonstrating the necessity to have a Japanese secondee for business reasons. <ol style="list-style-type: none"> 1. Service Agreement Based on the Service Agreement between the home and host companies, the home company can assign personnel for a specific business purpose 2. Close business collaboration 		Italian host company must be well run and making enough profit	Apply the same regulations (e.g. CCNL) applying to local employees Examples: <ul style="list-style-type: none"> — Salary payment — TFR



3.2 | 管理者または高度熟練労働者の労働許可の比較

割当システム	定員外		定員内	
労働許可の種類	出向自営業者 (<i>Distaccato - Autonomo</i>)	出向被雇用者 (<i>Distaccato - Subordinato</i>)	自営業者 (<i>Autonomo</i>)	被雇用者 (<i>Subordinato</i>)
対象者	出向元企業からの駐在員 出向元企業との雇用契約が維持されている		出向元企業との雇用契約はなし	
イタリアでの職位	ディレクター、ジェネラルマネジャー、役員	マネジャー、高度技術労働者	ディレクター、ジェネラルマネジャー、役員	マネジャー、高度技術労働者
資格/経験	熟練労働者/高度の経験を有する	業種において少なくとも6か月の経験を有する	熟練労働者/高度の経験を有する	業種において少なくとも6か月の経験を有する
申請	いつでも申請可			申請不可
労働許可の有効期限	最長5年 (更新不要)	2年 (最長5年まで更新可 : 2年+2年+1年)	期限なし	
その他	<ul style="list-style-type: none"> — 原則、出向元企業とイタリアの出向先企業との間に資本関係が必要 — ただし、資本関係がなくとも、業務上の理由により出向が必要となることを疎明できる場合、<i>Distaccato-Subordinato</i>の申請は可能 <ol style="list-style-type: none"> 1. 業務契約 出向元企業と出向先企業との業務契約に基づき、特別な業務上の目的で出向元企業から人員を派遣することができる 2. 緊密な業務提携関係 		出向先企業の経営状態が良好で、十分な利益を上げていることが前提	現地従業員と同等の規定 (例. CCNL) を適用 例 : <ul style="list-style-type: none"> — 給与 — 退職給付 (TFR)



3.3 | EU Blue Card : Local employment for highly qualified/skilled worker

EU Blue Card

— Required documentation

- Job offer valid for at least one year from an Italian employer (the annual salary offered must be higher than the fixed minimum)
- *Dichiarazione di Valore*, i.e. consulate certification of educational qualifications gained after at least three years of study
- Declaration confirming accommodation in Italy (only the address is required at the application stage - the actual document will be required after entry into Italy)
- Copy of the passport of the Italian host company's legal representative

All the documents must be submitted to the *Prefettura* for the *Nulla Osta* application

— Worker rights/company obligations

- Salary and terms of employment equal to those of nationals
- Free movement within the Schengen Area
- Favorable conditions for family reunification
- Permanent residence





3.3 | EUブルーカード： 高度熟練労働者の現地雇用

EUブルーカード

— 必要書類

- 少なくとも1年間有効なイタリアの雇用主からの採用通知（年間報酬は最低固定額よりも高くなければならない）
- 等価証明（*Dichiarazione di Valore*）、たとえば、少なくとも3年間の就学の後に得られる学歴に関する領事認証など
- イタリアでの滞在先宣誓書（申請時には滞在予定先の住所のみで足り、実際の書類は入国後に必要となる）
- 出向先企業の代表者のパスポートのコピー

すべての書類は労働許可（Nulla Osta）申請のために県庁（Prefettura）へ提出する

— 労働者の権利／会社の義務

- 現地従業員と同等の給与および雇用条件
- シェンゲン圏内の自由な移動
- 家族呼寄せのための有利な条件
- 永住権の取得





4.1 | Entry visa for Italy

VISA

- Visa application is the next step after obtaining the *Nulla Osta* work permit
 - Upon the issue of the *Nulla Osta*, its details will be automatically transmitted to the Italian embassy/consulate abroad, where the applicant's residence at the time of the *Nulla Osta* application is registered
 - The visa application must be submitted by the applicant himself/herself
- The type of visa
 - is linked to the type of *Nulla Osta* issued in Italy

For example

- *Nulla Osta* for employee = employee visa (*Subordinato*)
- *Nulla Osta* for self-employed = self-employment visa (*Autonomo*)





4.1 | イタリアへの入国ビザ

ビザ

- 労働許可証（*Nulla Osta*）取得後、次のステップとして、ビザを申請する
 - 労働許可証の発行と同時に、詳細なデータが申請者の労働許可申請時の住所が登録された管轄のイタリア大使館／領事館に自動的に送信される
 - ビザの申請は申請者本人が行わなければならない
- ビザの種類
 - 労働許可の種類に関連づけられる

例

- 被雇用者用の労働許可 = 被雇用者就労ビザ（*Subordinato*）
- 自営業者用の労働許可 = 自営業就労ビザ（*Autonomo*）





4.2 | Visa application

- Required documents for visa application at the Italian embassy/consulate:
 - visa application form with a recent passport-size photo
 - passport (valid at least 90 days beyond the return date of the trip)
 - residence certificate (*Jumin-hyo*) if the application is made in Japan
 - visa application fee of approx. EUR116 in local currency (check with the local embassy/consulate)



- * Booking appointment → depends on the embassy/consulate (From May 2017, the Embassy of Italy in Tokyo has introduced an electronic appointment system.)
- * Issue of the visa → estimated time varies according to the Italian embassy/consulate.



4.2 | ビザの申請

- イタリア大使館／領事館でのビザ申請時に必要な書類：
 - パスポートサイズの写真を貼付したビザ申請フォーム
 - パスポート（帰国予定日（ビザ失効日）から90日以上有効なもの）とそのコピー
 - 住民票（日本での申請の場合）
 - ビザ申請料（116ユーロを現地通貨に換算：管轄の大使館／領事館に確認が必要）



- * 大使館／領事館によっては申請時に予約が必要（日本の場合、これまでは在大阪イタリア総領事館のみであったが、2017年5月より在日イタリア大使館（東京）においても予約が必要となっている）
- * ビザ発行までの所要日数は管轄の大使館／領事館によって異なる



5.1 | Contract of Stay and Integration Agreement

Where to sign the Contract of Stay and the Integration Agreement?

Subordinato / family members who enter under a family reunification or accompanying family member visa

At the "*Sportello Unico per l'immigrazione*" of the *Prefettura*, on the date of the appointment which is designated when he/she has notified the arrival within 8 working days of date of arrival

Autonomo / family members who enter under family 'cohesion' (without a visa)

At the fingerprint appointment at the police station (*Questura*) for the permit to stay

The signed agreement will automatically be assigned **16 credits**

— **Contract of Stay (*Contratto di Soggiorno*)**

The Contract of Stay summarizes the main rules of stay in Italy

— **Integration Agreement (*Accordo di Integrazione*)**

The Italian government has introduced an Integration Agreement to promote the comprehensive social integration of non-EU nationals through knowledge of the Italian language and civic education. This rule applies to non-EU/non-Schengen nationals who intend to stay in Italy for at least one year



5.1 | 滞在契約および融和協定

どこで滞在契約と融和協定に署名する？

被雇用者 (Subordinato) / 家族呼寄せビザまたは帯同家族ビザで入国した家族：

入国から8営業日以内に県庁 (Prefettura) に対して入国を通知した際に指定された日時に、県庁の移民統合事務局 (Sportello Unico per l'immigrazione) にて署名

自営業者 (Autonomo) / 連帯申請手続きのためビザなし (観光ビザ) で入国した家族：

滞在許可申請手続きにおける指紋採取の際に警察署 (Questura) にて署名

融和協定に署名した時点で**16単位**が自動的に付与される

— 滞在契約 (Contratto di Soggiorno)

滞在契約にはイタリア滞在の主な規則が要約されている

— 融和協定 (Accordo di Integrazione)

イタリア政府は、イタリア語と市民教育の知識を通して、EU加盟国以外の国籍を有する外国人に対しイタリア社会への総合的な融合を勧めるための融和協定を導入している

この規則は、少なくとも1年間イタリアに滞在する予定のEU/シェンゲン協定加盟国以外の国民に適用される



6.1 | The Integration Agreement: a points-based system to encourage the integration of foreign nationals in Italy

— What is the Integration Agreement?

- The Italian government introduced the Integration Agreement (*Accordo di Integrazione*) to promote the comprehensive social integration of non-EU nationals through knowledge of the Italian language and civic education

— Who must sign the Integration Agreement?

- Non-EU/non-Schengen nationals who:
 - enter Italy AFTER 10 March 2012 for the first time
 - **apply for a permit to stay for at least one year**
 - are aged 16 and above (for minors aged between 16 and 18, the agreement is signed by their parents or guardian)

— By signing this agreement, foreign nationals undertake to achieve specific integration objectives that must be fulfilled during the period of validity of the permit to stay. More specifically, they must:

- acquire a sufficient knowledge of the Italian language
- acquire a sufficient knowledge of civic culture
- guarantee that minors complete their compulsory education

— A target of at least 30 credits must be reached in order to legally remain in Italy. Points can be **added** for achieving specific tasks or **deducted** for committing crimes or serious violations of Italian law





6.1 | 融和協定：外国人のイタリアへの融合を勧めるポイント制度

— 融和協定とは

- イタリア政府は、イタリア語と市民教育の知識を通して、EU加盟国以外の国籍を有する外国人に対しイタリア社会への総合的な融合を勧めるための融和協定 (*Accordo di Integrazione*) を導入している

— 融和協定の署名対象者

- EU/シェンゲン協定加盟国以外の国籍を有する外国人のうち、
 - 2012年3月10日以後にイタリアにはじめて入国する者
 - **1年以上の滞在許可を申請する者**
 - 16歳以上の者（16歳から18歳までの未成年者については保護者の署名が必要）

— 融和協定に署名することで、外国人は、滞在許可の有効期間中に以下の要件を充足することにより協定の目的を達成することを約する

- イタリア語の十分な知識を習得する
- 市民文化について十分な知識を習得する
- 未成年者への義務教育を保証する

— イタリアに合法的に滞在するためには、少なくとも30単位を獲得しなければならない

なお、ポイントは、特定の条件を達成することで**加点**されたり、犯罪や重大な法律違反に応じて**減点**されたりする





6.2. | Characteristics of the Integration Agreement: duration and assessment

Validity of the Integration Agreement: two years

- Validity may be suspended or extended at the request of foreign nationals who submit documents attesting:
 - serious family health problems
 - work reasons
 - attendance of long-term training or courses
 - study abroad, etc.
- One month before the expiry date of the agreement, the *Prefettura* assesses the level of integration achieved by foreigners and requests the submission of the documents needed to receive additional credits
- If non-EU nationals do not have the necessary documents, they may ask to be tested to prove that they have sufficient knowledge of the Italian language and sufficient civic and cultural awareness to comply with the Integration Agreement
- If foreign nationals have not obtained a sufficient number of credits, the Integration Agreement can be extended **for one year**.



IMPORTANT: the assessment procedures are still under review by the competent authorities



6.2 | 融和協定の特徴：期間と査定

融和協定の効力は2年間

- 以下の事実を疎明する書類を提出することで、有効期間を一時停止または延長することが可能：
 - 深刻な健康上の問題
 - 業務上の理由
 - 長期トレーニングまたは講座への参加
 - 海外留学 など
- 協定の効力満了日の1か月前に、県庁（*Prefettura*）は、対象者が達成したレベルを査定し、追加の単位を獲得するために必要な文書の提出を要請する
- もし必要な書類を備えていない場合、県庁は、対象者が融和協定を順守するのに十分なイタリア語と市民文化に対する知識を習得していることを確認するためにテストを求める可能性がある
- 対象者が必要単位を取得していない場合、融和協定の期間は**1年間**延長される



重要：査定の手順は、当局内で未だ明確に定まっていないところがある



7.1 | Permit to stay

- A permit to stay allows foreigners to legally stay in Italy for more than 90 days
- It is issued by the police station and must be applied for **within eight working days** of the date of arrival in Italy
- It does NOT replace a passport or ID card
- The type of permit depends on the purpose indicated on the entry visa
- Types of permit to stay: "AUTONOMO", "LAV. CASI PART.RI", "MOTIVI FAMILIARI", "Carta blu UE", etc.
- The validity of the permit to stay differs according to the type of *Nulla Osta*. It may be renewed for up to five years in total

For example:

- *Self-employee (Autonomo)* = 1 year + 2 years + 2 years
- *Employee (Subordinato)* = 2 years + 2 years + 1 year





7.1 | 滞在許可

- 滞在許可証により、外国人は90日以上にわたってイタリアに合法的に滞在することができる
- 滞在許可はイタリア入国から**8営業日以内**に申請しなければならず、警察署が許可証を発行する
- 滞在許可証は、パスポートやIDカードに代わるものではない
- 滞在許可の種類は、入国ビザに記載されている目的によって異なる
- 滞在許可の種類 : "AUTONOMO", "LAV. CASI PART.RI", "MOTIVI FAMILIARI", "Carta blu UE" など
- 滞在許可の有効期限は労働許可 (Nulla Osta) の種類によって異なり、最大5年まで更新可能

例 :

- 自営業者 (Autonomo)
= 1年 + 2年 + 2年
- 被雇用者 (Subordinato)
= 2年 + 2年 + 1年





7.2 | Permit to stay application

Procedure	Estimated time
<p>The application must be sent from authorised post offices</p> <p>The application form (so-called “<i>KIT-postale</i>”) is available at the post office. It comprises two forms to be duly completed and sent with certain photocopied documents</p> <p>The applicant will receive:</p> <ul style="list-style-type: none"> — an application receipt: which allows the applicant to stay in Italy and is treated as a temporary permit until the permit to stay is issued — a fingerprints appointment letter: indicating the date/time of the appointment at the police station (<i>Questura</i>) where the procedure will be completed 	<p>Within 8 working days</p>
<p>Fingerprints appointment at the police station</p> <p>The originals of all documents and some ID photos must be taken to the appointment</p>	<p>3 - 5 months</p>
<p>The police station will inform the applicant via SMS of the date/time of the appointment for the collection of the permit to stay</p>	<p>1 months</p>
<p>Entire procedure (total)</p>	<p>4 - 6 months</p>



7.2 | 滞在許可の申請

手続き

推定所要期間

申請書は指定郵便局から送付する必要がある

申請書（いわゆる「郵便キット」）は郵便局で入手可能であり、2つのフォームに必要事項を記入し必要書類のコピーを同封して送付する

その際に申請者が受け取る書類は以下のとおり：

- **申請の受領書**：正式な滞在許可証が発行されるまでの一時的な許可証となり、イタリアでの滞在が認められる
- **指紋採取の予約通知書**：手続きが行われる管轄警察署（*Questura*）での予約日時が指定される

入国から
8営業日以内

警察署での指紋採取

すべての必要書類の原本と証明写真（複数枚）を提示／提出する

3-5ヵ月

警察署から申請者に対し、SMSを通じて滞在許可証の引取り日時が通知される

1ヵ月

滞在許可証の取得完了まで（合計推定所要期間）

4-6ヵ月



7.3 | Renewal procedure: *Nulla Osta* and permit to stay

1. *Nulla Osta* renewals

- Only those remaining in Italy as a "*Distaccato-Subordinato*" (employee seconded outside the quota) need to start renewing their *Nulla Osta* 60 days before the expiry date
- The application must be sent via email with the necessary documents to the Immigration Office (*Prefettura*)
- Estimated time for renewing a *Nulla Osta*: approx. 1-1.5 months, depending on the *Comune*



2. Permit to stay renewals

- The renewal application can be sent from 60 days before the expiry date. It cannot be sent more than 30 days after the expiry date
- The application procedure is exactly the same as for first entry



7.3 | 労働許可および滞在許可の更新手続き

1. 労働許可（*Nulla Osta*）の更新

- 出向被雇用者（*Distaccato-Subordinato*、割当定員外の駐在員）としてイタリアに滞在する者は、労働許可の有効期限の60日前から手続きする必要がある
- 申請書に必要書類を添えて、県庁の（*Prefettura*）の移民局に電子メールで送付しなければならない
- 労働許可の更新には1-1.5か月程度を要する（ただし、管轄の自治体（*Comune*）によって異なる）



2. 滞在許可の更新

- 更新の申請は有効期限満了前60日から可能であり、有効期間満了後30日を超えて申請することはできない
- 更新手続きは、最初の入国時の手続きと同じである



- Schengen Member State travel restrictions:
 - 1: Expat whose visa and permit to stay have expired (= during the renewal period)
 - 2: Family members who enter Italy for the first time without a visa
 - 3: Family members who do not have a visa and whose permit to stay has expired (= during the renewal period)

The above applicants are not allowed to travel to or transit through other Schengen Member States. They can only travel outside the Schengen Area via a direct flight

Scenarios

- Direct flight (e.g. Milan ⇒ Tokyo ⇒ Milan) ✓
- International transfer/transit (e.g. Milan ⇒ London ⇒ Tokyo ⇒ Milan) ✓
- International transfer/transit (e.g. Milan ⇒ Frankfurt ⇒ Tokyo ⇒ Milan) ✗
- International transfer/transit (e.g. Milan ⇒ Tokyo ⇒ Zurich ⇒ Milan) ✗
- Domestic transfer (e.g. Milan ⇒ Tokyo ⇒ Roma ⇒ Milano) ✓

*** The border controls of Schengen Member States are becoming stricter**



7.4 | シェンゲン加盟国への渡航

- シェンゲン加盟国への渡航制限：
 - 1: ビザと滞在許可の有効期限が切れている駐在員（=更新期間中）
 - 2: ビザなしではじめてイタリアに入国する帯同家族
 - 3: ビザなしで入国し、滞在許可の有効期限が切れている帯同家族（=更新期間中）

上記の場合、他のシェンゲン加盟国への渡航または加盟国での乗換えは許可されず、シェンゲン圏外へは直行便またはシェンゲン圏外での乗換えでのみ移動が可能である

シナリオ

- 直行便（例. ミラノ ⇒ 東京 ⇒ ミラノ） ✓
- シェンゲン圏外での乗換え（例. ミラノ ⇒ ロンドン ⇒ 東京 ⇒ ミラノ） ✓
- シェンゲン圏内での乗換え（例. ミラノ ⇒ フランクフルト ⇒ 東京 ⇒ ミラノ） ✗
- シェンゲン圏内での乗換え（例. ミラノ ⇒ 東京 ⇒ チューリッヒ ⇒ ミラノ） ✗
- 国内での乗換え（例. ミラノ ⇒ 東京 ⇒ ローマ ⇒ ミラノ） ✓

*** シェンゲン加盟国における出入国管理は厳しくなっている**



New immigration opportunities and best practice

Speaker: Maria Barba





最新の実務と ベストプラクティス

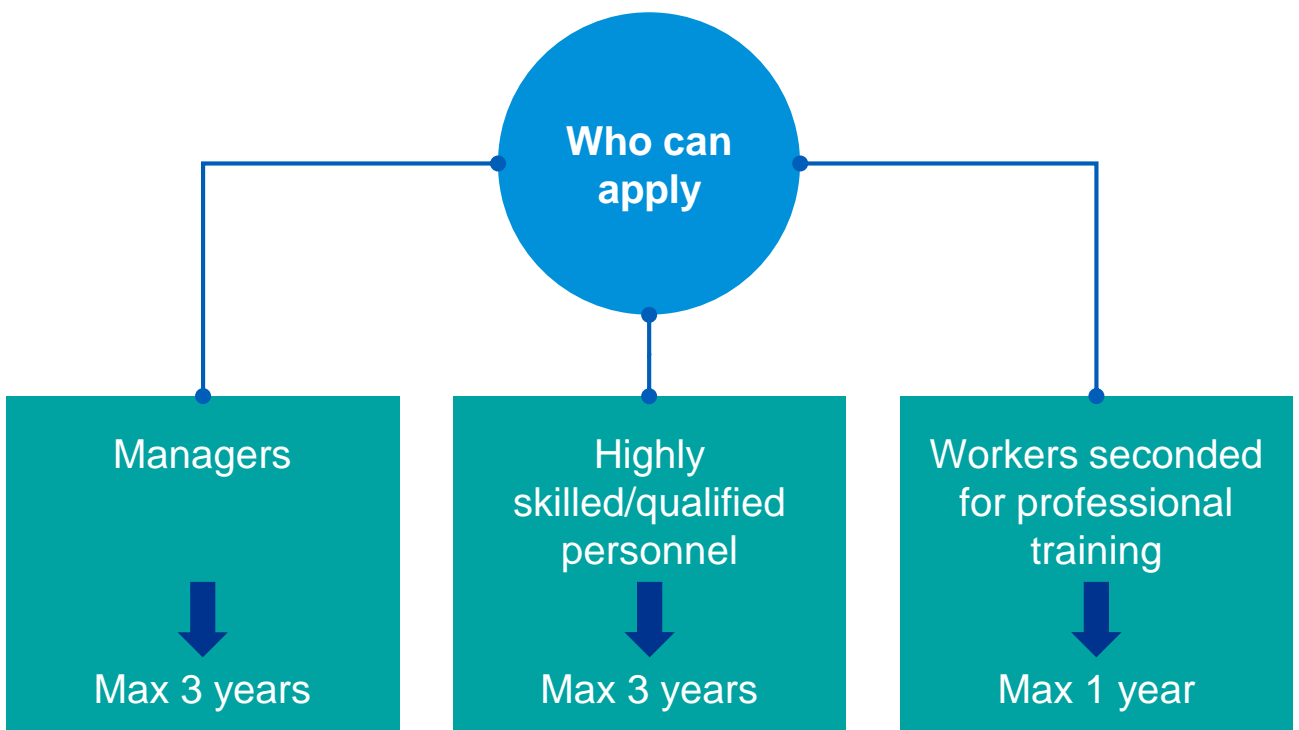
Speaker: Maria Barba





8.1 | Type of work permit (*Nulla Osta*) under article 27-quinquies of the Italian Immigration Law

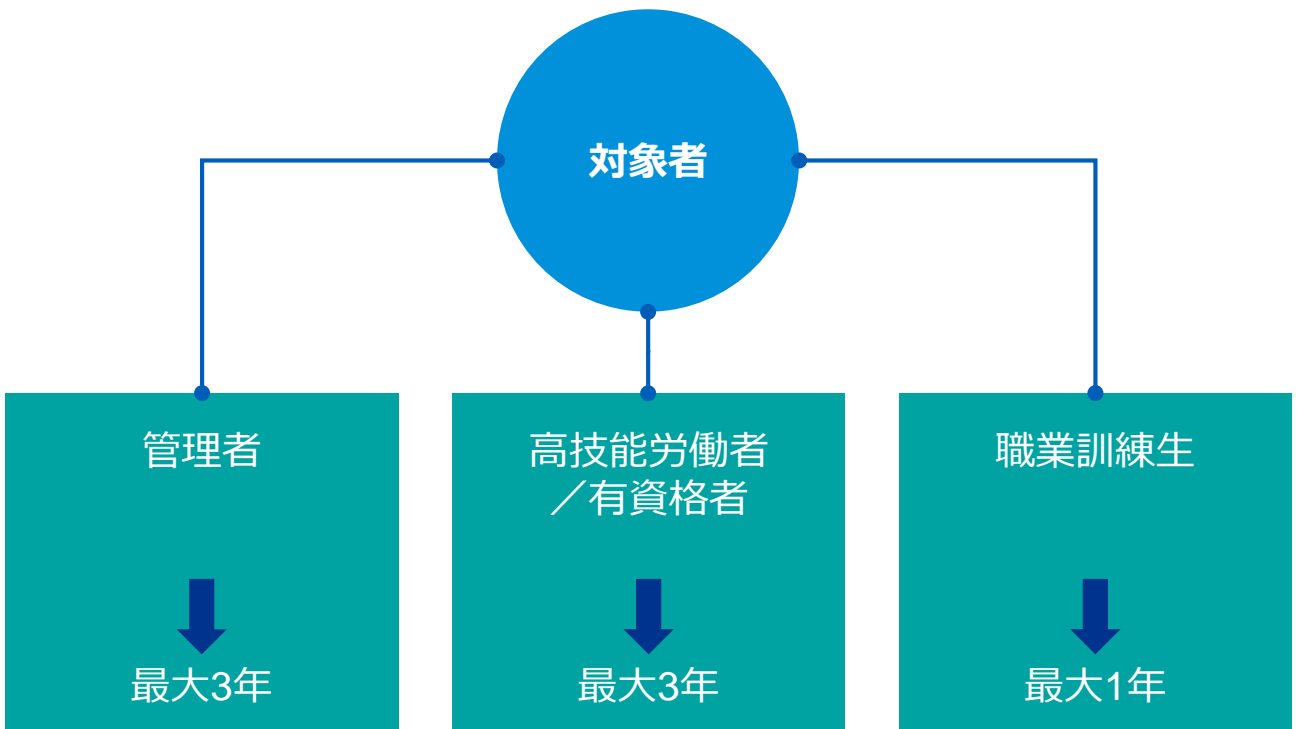
- **Intra-corporate transfer (ICT)** → this means the **temporary secondment** - for occupational or training purposes - **of a third-country national** who, at the time of application for the ICT permit, resides outside the Member States, **from an undertaking established outside a Member State (e.g. in Japan)**, and to which the third country national is bound by a work contract before and during the transfer, **to an entity belonging to the undertaking or to the same group of undertakings** and established in a particular Member State **(e.g. in Italy)**
- The employee must have worked for the home company for at least three uninterrupted months before the start date of the transfer





8.1 | 移民法第27条の5に規定する労働許可

- 企業内派遣 (Intra-corporate transfer, ICT) → 申請時にEU加盟国外に居住する**第三国の外国人**を、出向前／出向中においてその外国人の雇用関係が維持される**加盟国外の企業** (例. 日本企業) から、職業上または訓練目的で、特定のEU加盟国 (例. イタリア) 内の**同企業またはグループ企業に一時的に出向**させる際に申請可能な労働許可
- 出向者は派遣の開始日前に少なくとも3か月間継続して出向元企業で働いていなければならない





8.2 | Details of work permit (*Nulla Osta*) under article 27-quinquies of the Italian Immigration Law

— Who can **NOT** apply

- Foreigners who ask to stay as researchers
- People who benefit from the right of free movement (e.g. the Swiss) or work for a company established in a third country in accordance with an agreement concluded between the home country and the European Union
- Foreigners who ask to stay in Italy as seconded workers in the context of a provision of services
- Foreigners who are self-employed
- Foreigners who are admitted as full-time students or do short-term training (under supervision and in the context of their studies)





8.2 | 移民法第27条の5の労働許可の詳細

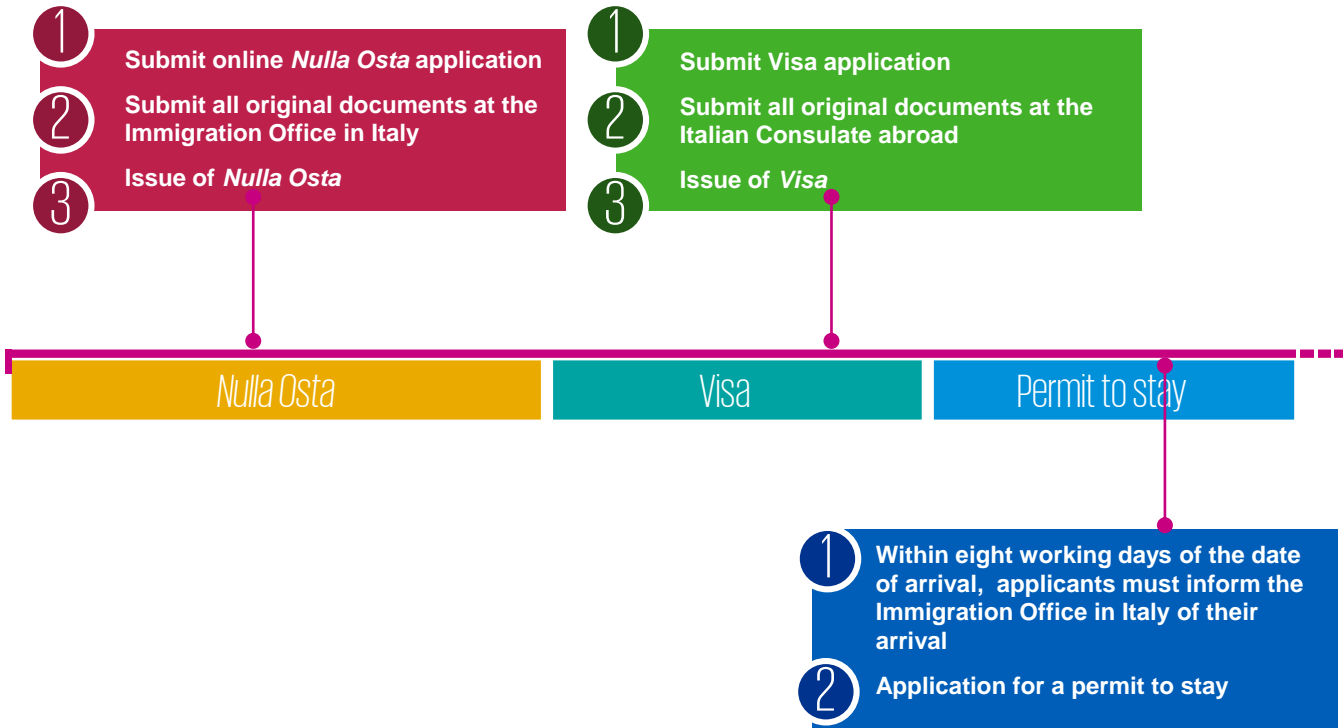
— 以下の者は申請することができない

- 研究員として滞在を希望する外国人
- 自国とEUの間で締結された協定に従って、自由な移動の権利（例. スイス）を享受する者または第三国で設立された企業で働く者
- サービスの提供に関連する出向者としてイタリアに滞在することを希望する外国人
- 自営業を営む外国人
- フルタイムの学生として入学を許可された外国人またはその就学に関連して管理の下で短期の研修を受ける外国人



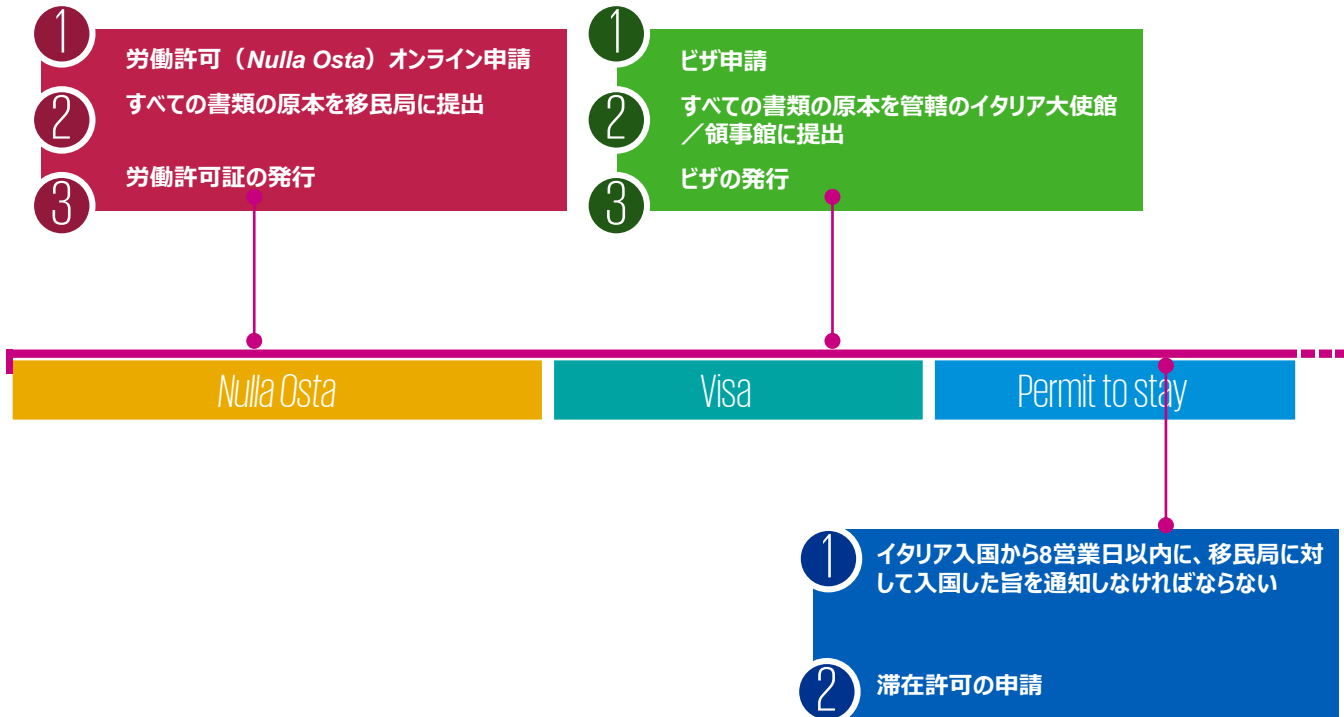


8.3 | Immigration procedure





8.3 | 入国手続き





8.4 | Key features introduced by article 27-quinquies of the Italian Immigration Law

— Key features:

- The foreigner must stay outside the European Union when applying for the *Nulla Osta* to enter Italy
- It is not obligatory to sign the Contract of Stay (*contratto di soggiorno*)
- It is obligatory to sign the Integration Agreement
- There must be an interval of at least three months between the end of the maximum duration of the intra-corporate transfer and a new intra-corporate transfer application for the same foreigner to enter Italy
- No local hiring is permitted with reference to workers holding the new ICT work permit
- Those who have an ICT work permit are entitled (regardless of the duration of their permit to stay) to family reunification





8.4 | 移民法第27条の5の労働許可の特徴

— 特徴：

- ICT労働許可 (Nulla Osta) を申請する外国人は、申請時にEU域内にいてはならない
- 滞在契約 (contratto di soggiorno) への署名は必須ではない
- 融和協定に署名しなければならない
- その外国人がICT労働許可を受けて再びイタリアに入国するためには、当初の労働許可の有効期限から新たに申請を行うまでに少なくとも3か月は空白期間を置かなければならない
- ICT労働許可を有している出向者に対して現地雇用は認められない
- ICT労働許可を有する者には、滞在許可の期間に関係なく、家族の呼寄せが認められる





8.5 | Type of work permit (*Nulla Osta*) under article 27-sexies

Workers with an ICT work permit issued by another EU State Member are authorized to stay and work at an Italian branch or subsidiary of the foreign company of which they are an employee. They can work at the Italian branch or subsidiary for up to 90 days in a 180-day period

Short-term	Long-term
Up to 90 days → this is possible with a European ICT work permit	More than 90 days → The worker must obtain a work permit in Italy within 90 days of the date of entry
The worker must go to the police station (<i>Questura</i>) to make a " <i>dichiarazione di presenza</i> " declaration	<ol style="list-style-type: none"> 1. The host company must submit the <i>Nulla Osta</i> application. The application can be sent within 90 days of the foreigner entering Italy 2. Within eight days of the issue of the <i>Nulla Osta</i>, the foreigner must inform the immigration authority of his/her stay in Italy (in order to obtain a permit to stay)
	During the issuing of the <i>Nulla Osta</i> and the collection of the permit to stay, foreigners are allowed to work - provided that the ICT work permit issued by the first Member State is still valid



8.5 | 移民法第27条の6に規定する労働許可

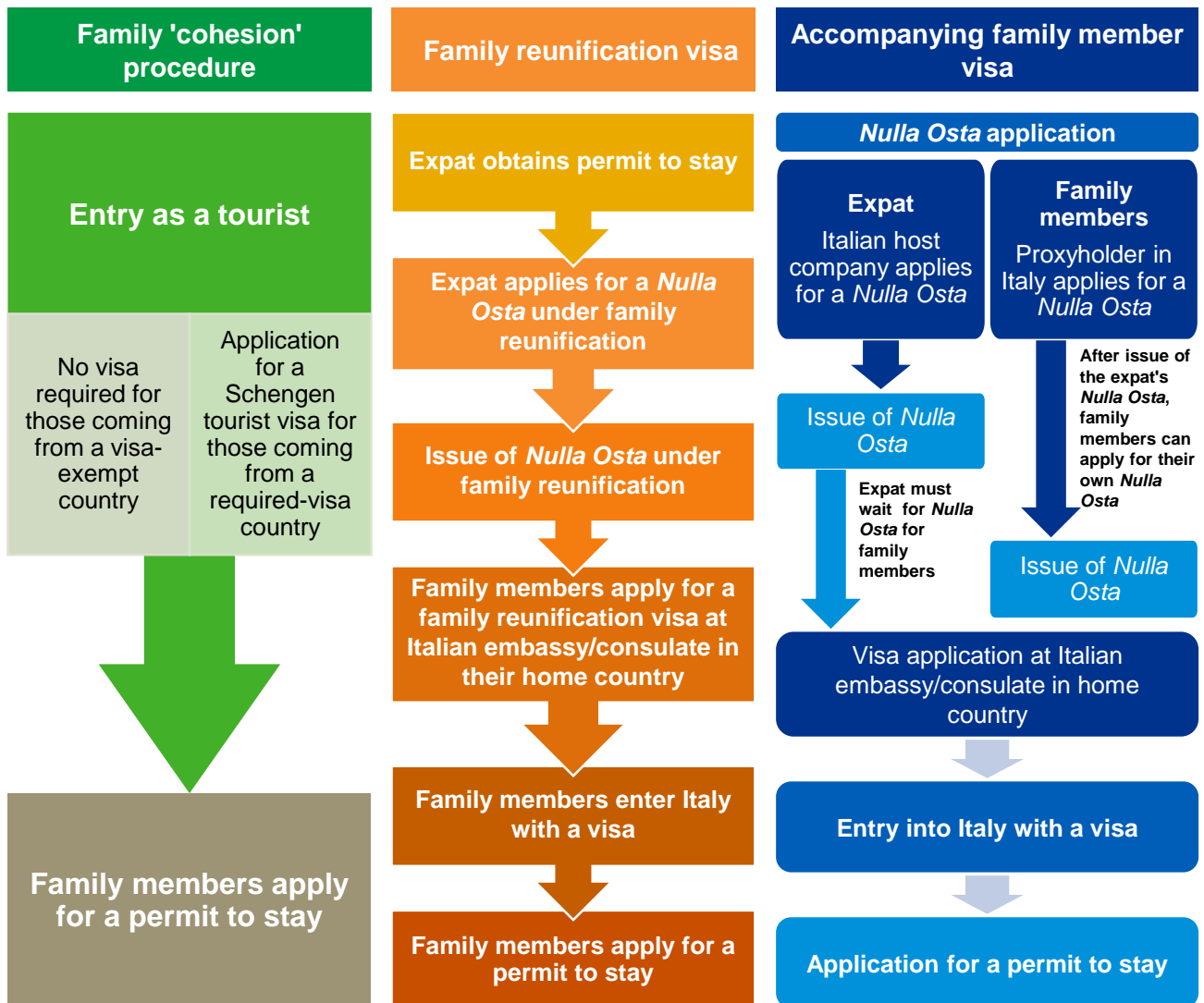
他のEU加盟国で発行されたICT労働許可を有する出向者は、雇用元の外国企業のイタリア支店またはイタリア子会社で、180日の期間内で最大90日間働くことが認められる

短期	長期
90日以内→ 欧州ICT労働許可で就労可	90日超→ 出向者はイタリア入国から90日以内に労働許可を取得しなければならない
出向者は、警察署 (Questura) にて在留申告 (<i>dichiarazione di presenza</i>) をしなければならない	<ol style="list-style-type: none"> 外国人出向者のイタリア入国から90日以内に、出向先企業が労働許可申請を提出しなければならない 労働許可の発行から8日以内に、その外国人出向者は、滞在許可を取得するための手続きとして、移民局に対して自身の滞在について通知しなければならない
	労働許可の発行および滞在許可証の受領までの間も、外国人出向者には、当初の加盟国によって発行されたICT労働許可が有効であることを条件として、イタリアでの就労が認められる



9.1 | Family 'cohesion' procedure / family reunification visa / accompanying family member visa

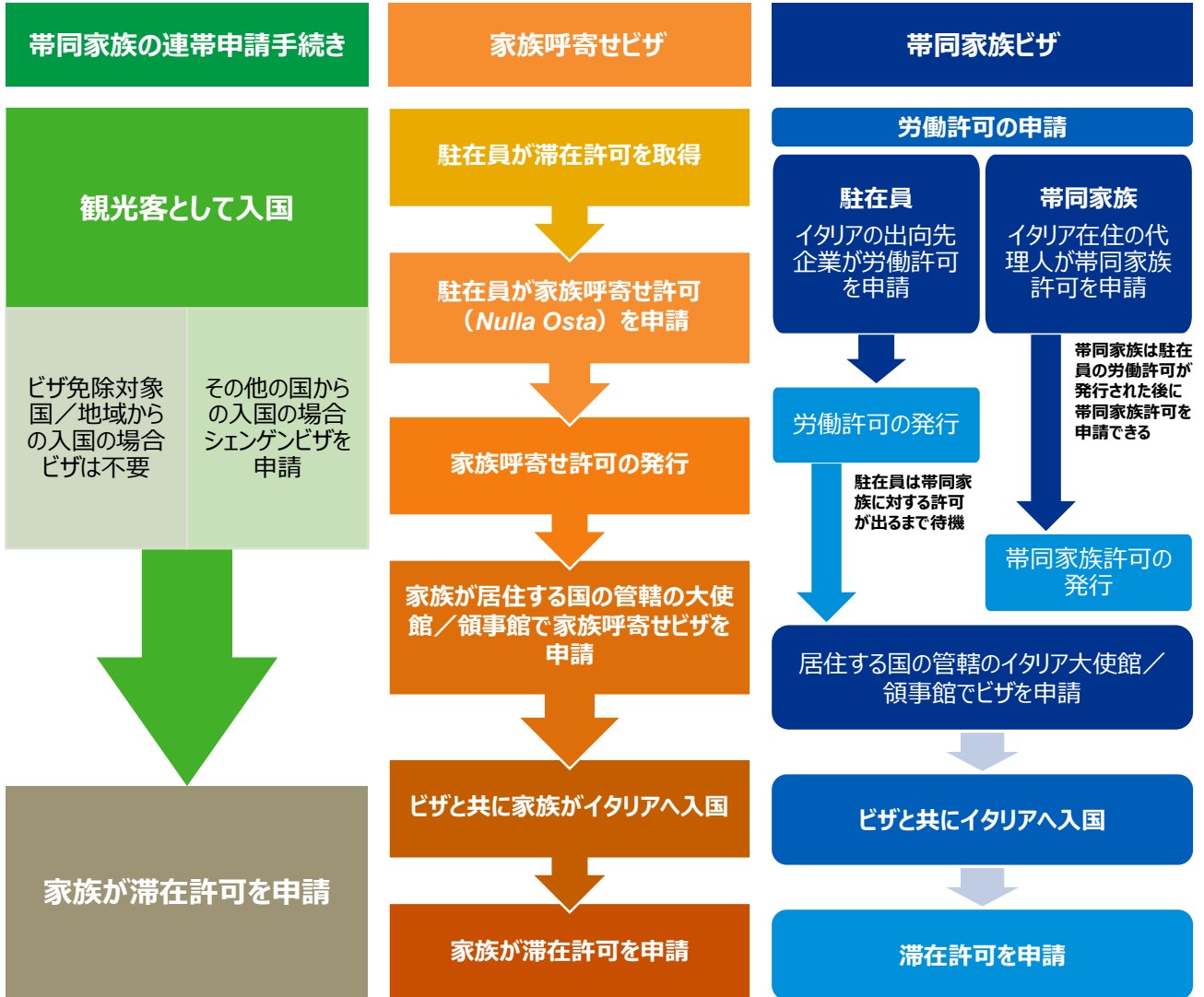
There are three ways to enter Italy for family members:





9.1 | 帯同家族の連帯申請手続き／ 家族呼寄せビザ／帯同家族ビザ

帯同家族のイタリアへの入国方法は以下の3つ：

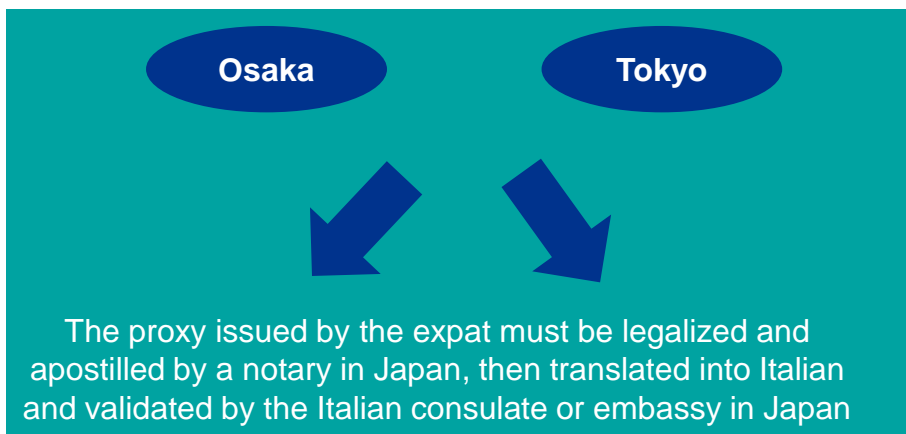




9.2 | Main documents

Principle documents required for application for permit to stay for family members

1. Original valid marriage certificate, birth certificate and certificate of family status (apostilled and translated into Italian - the translation must be legalized by the Italian embassy/consulate in the home country)
2. Housing certificate (*Idoneità Alloggiativa*)
3. Documents attesting the expat's income (e.g. payslip)
4. Proxy letter in which the foreigner appoints a person resident in Italy as the person responsible in Italy for the *Nulla Osta* application for the family members

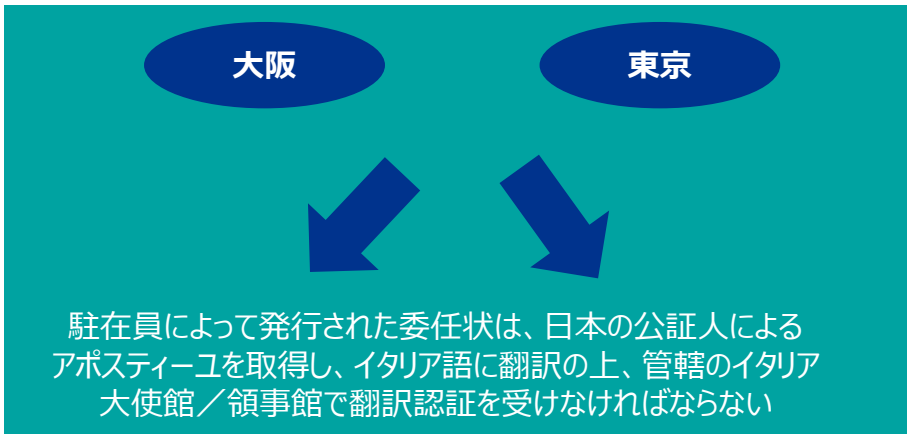




9.2 | 申請に必要な主な書類

家族の滞在許可申請に必要な主な書類

1. 有効な婚姻関係証明書、出生証明書および家族関係証明書の原本（アポスティーユを取得し、イタリア語に翻訳の上、管轄のイタリア大使館／領事館で翻訳認証を受けなければならない）
2. 住宅適合証明書（*Idoneità Alloggiativa*）
3. 駐在員の所得を証明する書類（例. 給与明細）
4. 外国人が、イタリアに居住する個人を帯同家族許可（*Nulla Osta*）申請のためのイタリアにおける代理人として任命する委任状





10.1 | Transnational posting of workers (Legislative Decree no. 136/2016)

The decree applies to an undertaking registered in another Member State that posts a worker (i) to one of its branches in Italy, or (ii) to an Italian company belonging to the same group (inter-company posting), or (iii) in the framework of a temporary work contract (for the supply of goods or services, transport etc.) with a client undertaking registered or operating in Italy

The decree also applies to temporary employment undertakings established in another Member State that post workers to a user undertaking registered or operating in Italy

Under article 10 of the decree the transferring company must, before the beginning of the posting, do the following

- 1 Notify the Ministry of Labour of the posting through a dedicated website, in the 24 hours before the start of the assignment. Any other changes have to be communicated within **five days**
- 2
 - Appoint a person domiciled in Italy to send and receive the documentation
 - Appoint a contact person with power of attorney to liaise and negotiate with the trade unions
- 3 Translate the relevant documentation into Italian. The documentation must be held by the contact person for two years after the end of the posting



Article 10 does not apply to non-EU employees posted to Italy who are covered by specific Immigration Law (e.g. executives, highly qualified workers, workers seconded for professional training). However, the other general rules on working time, minimum salary, holiday etc. do apply



10.1 | 国境を越えた労働者の派遣 (政令第132/2016号)

この政令は、(i) イタリアの支店に、(ii) 同じグループに属するイタリア企業（企業内派遣）に、または (iii) イタリアで登録され営業する顧客企業との一時的な労働契約（商品またはサービスの供給、輸送など）の枠組みの中で、労働者を派遣する他のEU加盟国で登録された企業に適用される

この政令はまた、イタリアで登録または事業を行っているユーザーに労働者を派遣する他のEU加盟国に設立された人材派遣会社にも適用される

政令第10条に基づき、派遣元企業は、派遣の開始前に以下のことを行わなければならない

1

労働者の派遣について、派遣開始前24時間以内に専用のウェブサイトを通じて労働省に通知する

派遣の内容に変更があった場合は、**5日**以内に通知しなければならない

2

➢ 文書の管理（送受信）を担当するイタリアに居住する個人を選任する

➢ 労働組合との連絡および交渉を行う権限をもつ交渉担当者を選任する

3

関連文書はイタリア語に翻訳しなければならない

担当者は、派遣終了後2年間それらを保管しなければならない

第10条は特定の移民法の対象となっているEU非加盟国からイタリアに派遣された労働者（例. 役員、高度熟練労働者、職業訓練生など）には適用されない

ただし、労働時間、最低賃金、休日などに関するその他の一般規則は、上記労働者にも適用される



Living in Italy: key administrative obligations

Speaker: Silvia Zonno





イタリアでの生活： 主な行政手続き

Speaker: Silvia Zonno

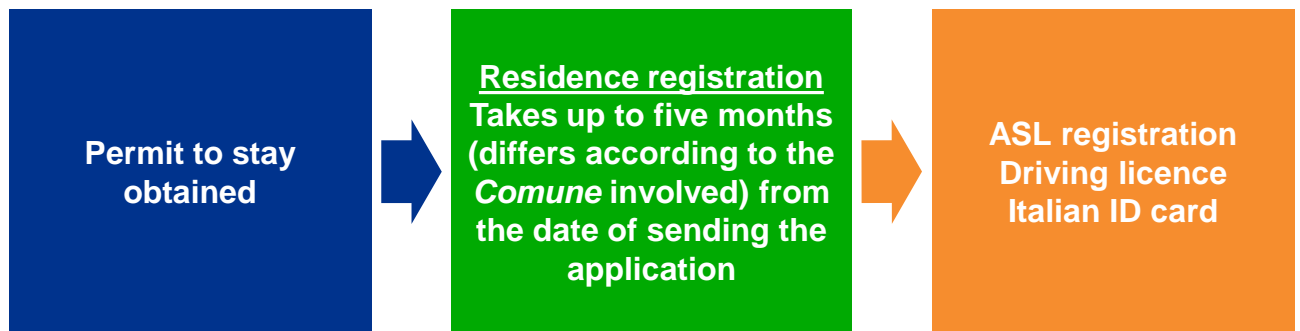




11.1 | Residence registration (1/2)

— Residence registration

- Foreigners who are in possession of a valid permit to stay and who intend to stay in Italy for over a year must register with the residence office (*anagrafe*) at their *Comune* (local town hall)
- Residence registration is required for various every-day procedures in Italy: e.g. registration with ASL (local health office), conversion of driving licence, application for an Italian ID card
- The application can be sent by ordinary or registered email or submitted in person after making an appointment



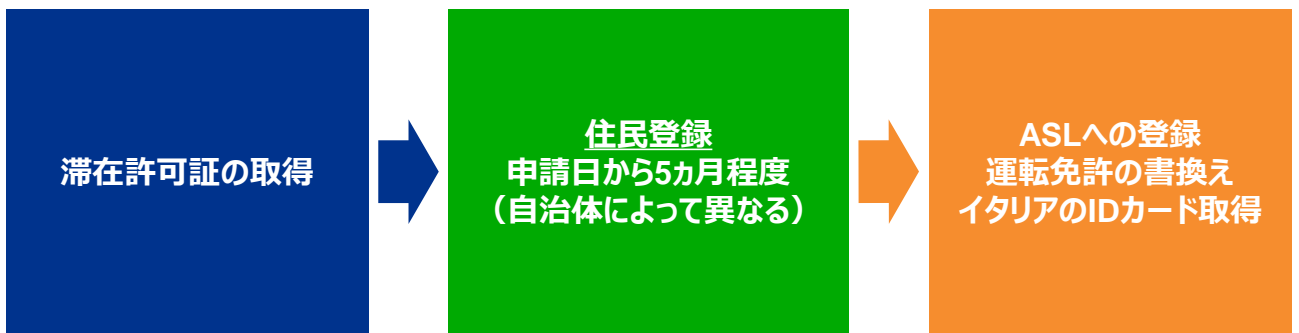
Some local councils, such as Milan, allow residence registration before the permit to stay is obtained (but only in certain cases, e.g. it is possible for foreigners who enter Italy with a valid *Nulla Osta*)



11.1 | 住民登録 (1/2)

— 住民登録

- 有効な滞在許可を有し1年以上イタリアに滞在する予定の外国人は、管轄の自治体 (Comune) の登録所 (anagrafe) に住民登録しなければならない
- イタリアでの生活における様々な手続きには、住民登録が必要となる：例. 地域保健所 (ASL) への登録、運転免許の書換え、イタリアのIDカードの申請など
- 住民登録は、Eメールによる送信または予約のうえで直接提出することで申請可能



ミラノをはじめいくつかの地方自治体は、滞在許可証を取得する前に住民登録を行うことを認めている (ただし、たとえば、有効な労働許可 (Nulla Osta) のもとでイタリアに入国する外国人など、特定の場合に限られる)

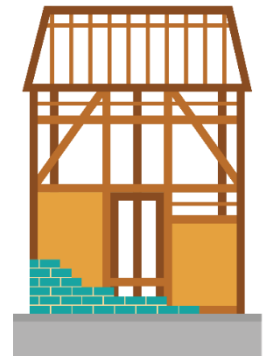


11.1 | Residence registration (2/2)

— Required documents (NB: may differ according to the *Comune*)

- Passport
- Permit to stay
- Tax code
- Application form
- Payslips
- Rent agreement
- *Certificato anagrafico* / birth certificate (certificate issued by the Japanese embassy in Rome or consulate in Milan - application requires an original valid Koseki-Tohon/Koseki-Shohon*)

***The Koseki-Tohon/Koseki-Shohon must be duly apostilled, translated and legalised before entry into Italy**



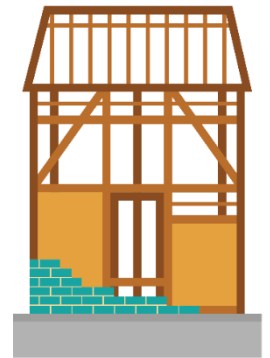


11.1 | 住民登録 (2/2)

— 必要書類（注：自治体（Comune）によって異なる可能性がある）

- パスポート
- 滞在許可証
- 税務番号
- 申請書
- 給与明細
- 賃貸契約書
- 戸籍記載事項証明（*Certificato anagrafico*）／出生証明書（在イタリア日本国大使館または在ミラノ日本国総領事館発行の証明書、申請には有効な戸籍謄本／戸籍抄本が必要）

***戸籍謄本／戸籍抄本はイタリアへ入国する前にアポステイーユを取得し、イタリア語に翻訳の上、管轄のイタリア大使館／領事館で翻訳認証を受けなければならない**





11.2 | ASL registration (1/2)

ASL registration

1. ASL registration

Application must be submitted by the applicant at the ASL health office



2. Doctor registration

During this appointment ASL will issue a temporary health card



On the same day

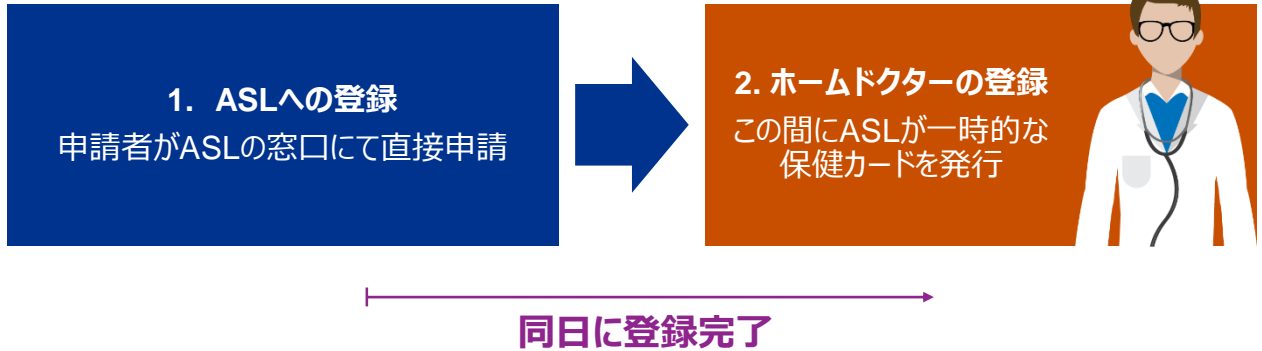
The plastic card will be sent to the applicant's home address later





11.2 | ASLへの登録 (1/2)

地域保健所 (ASL) への登録



プラスチックカードは申請者の
自宅住所に後日郵送される





11.2 | ASL registration (2/2)

Required documents (NB: may differ according to the local ASL health office)

- Passport
- Permit to stay
- Entry visa
- Tax code
- Payslips
- *Nulla Osta*
- Application fee



The health card has the same validity as the permit to stay

After the permit to stay expires, the ASL registration needs to be renewed



11.2 | ASLへの登録 (2/2)

必要書類（注：管轄のASLによって異なる可能性がある）

- パスポート
- 滞在許可証
- 入国ビザ
- 税務番号
- 給与明細
- 労働許可証（*Nulla Osta*）
- 申請料



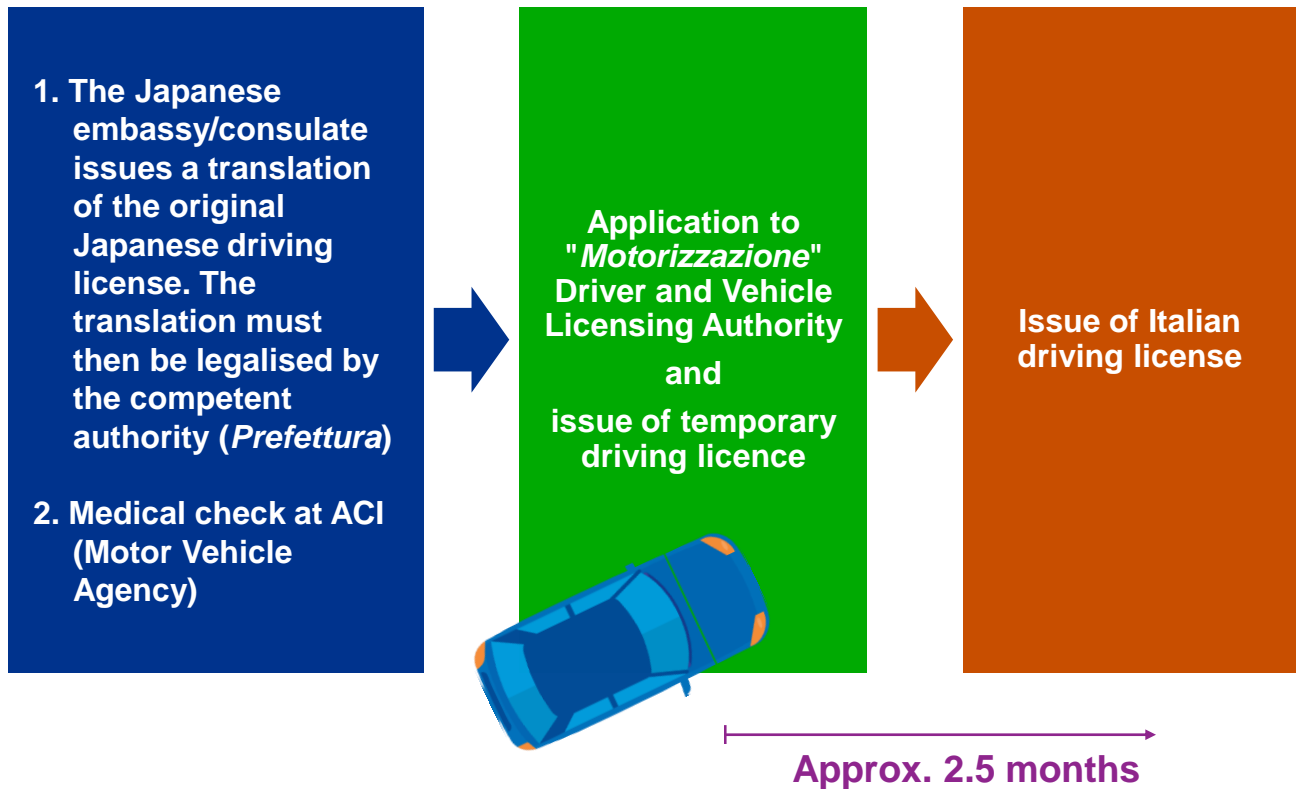
保健カードの有効期限は滞在許可証と同日

滞在許可の有効期限が切れた後にASLへの登録を更新する必要がある



11.3 | Conversion of driving licence

Conversion of driving licence

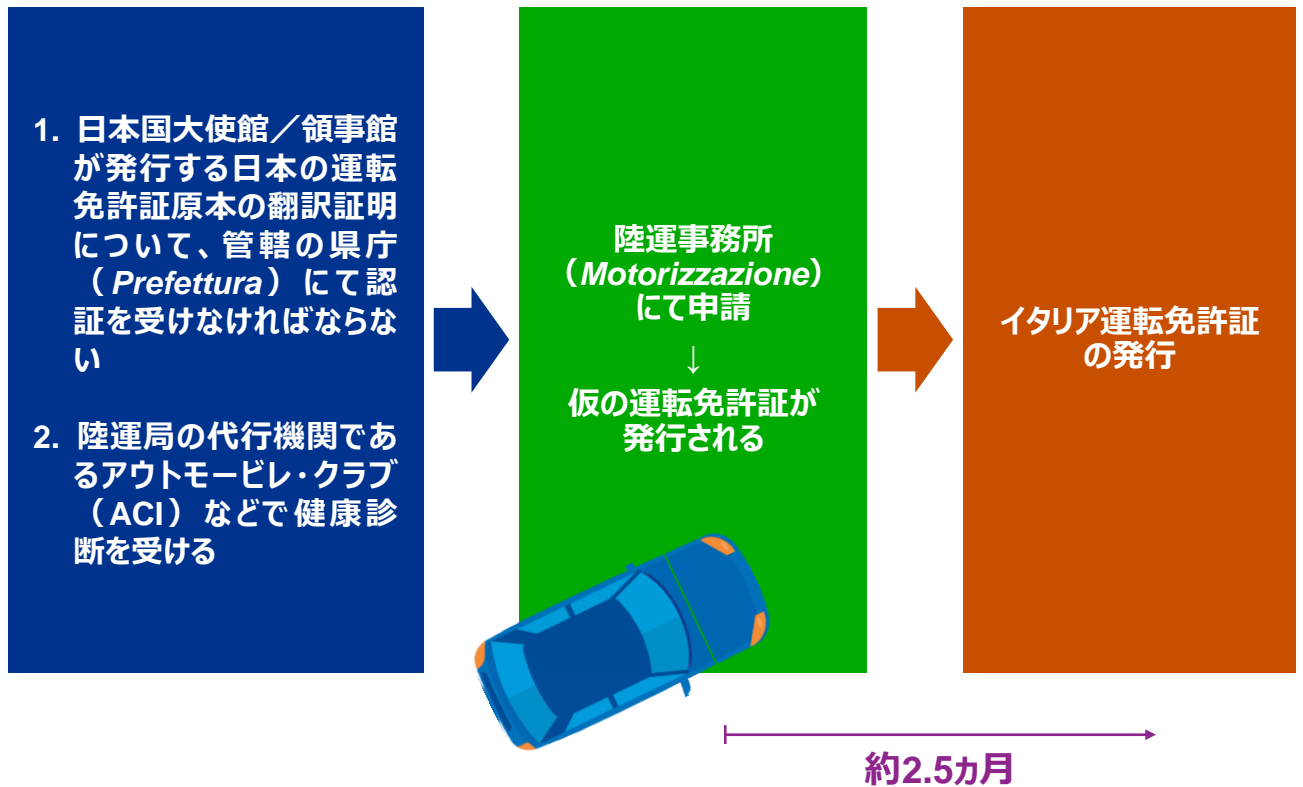


The original foreign driving licence is held by the "Motorizzazione" Driver and Vehicle Licensing Authority and an Italian driving license is issued



11.3 | 運転免許の書換え

運転免許の書換え



外国の運転免許証の原本は、陸運事務所（*Motorizzazione*）によって回収されたうえで、イタリアの運転免許証が発行される



11.4 | Italian ID card (1/2)

- Electronic identity cards can only be requested by appointment
 - The electronic identity card is posted to the person's home address approx. six working days after it is requested
 - It does not substitute the person's passport or permit to stay





11.4 | イタリアのIDカード (1/2)

- 電子IDカードの申請には予約が必要である
 - 電子IDカードは、申請からおよそ6営業日で申請者の自宅住所に郵送される
 - IDカードは、パスポートや滞在許可証の代わりにはならない





11.4 | Italian ID card (2/2)

Required documents (NB: may differ according to the *Comune*)

For adult applicants and for under-age foreign citizens

- Passport
- Recent passport-size colour photograph (bare-headed) on a white background
- Permit to stay
- Tax code



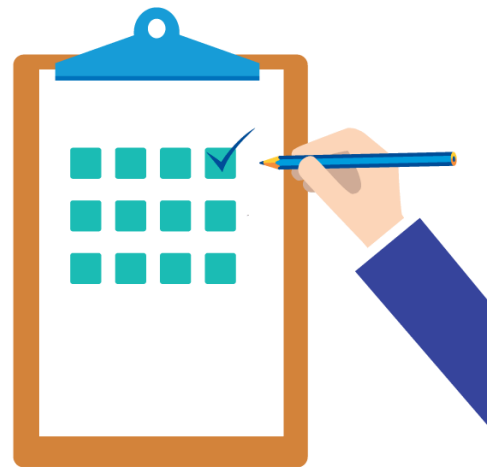


11.4 | イタリアのIDカード (2/2)

必要書類（注：自治体（Comune）によって異なる可能性がある）

成年および未成年者である外国人

- パスポート
- パスポートサイズの証明写真（カラー、無帽、背景白地）
- 滞在許可証
- 税務番号





Italy: overview of general tax rules for individuals and recent developments

21 February 2019





イタリアの個人所得税等に関する一般規則

21 February 2019





Topics

1 Individual income Tax

- 1.1 | Tax Residence
- 1.2 | Resident vs non resident taxation
- 1.3 | Tax Returns
- 1.4 | Filing Deadlines
- 1.5 | Penalties and Interest
- 1.6 | Tax Rates
- 1.7 | Example on income tax calculation
- 1.8 | The Italian 50% Regime

2 Wealth Tax on Foreign Investments

- 2.1 | Wealth Tax on Foreign Financial Investments
- 2.2 | Wealth tax on Foreign Real Estate



目次

- 1 個人所得税**
 - 1.1 | 税務居住者
 - 1.2 | 税務居住者と非居住者の税務上の取扱い
 - 1.3 | 各種申告書
 - 1.4 | 申告納付期限
 - 1.5 | 附帯税
 - 1.6 | 税率
 - 1.7 | 個人所得税の計算例
 - 1.8 | 50%免税制度
- 2 在外投資に対する富裕税**
 - 2.1 | 在外金融資産等に対する富裕税
 - 2.2 | 在外不動産に対する富裕税



1.1 | Tax Residence

Tax Residence

According to Italian tax legislation an Italian tax resident individual is subject to taxation on world wide income. Individuals who are not tax resident in Italy are subject to tax on their Italian source income only

— Definition of Italian tax resident

An individual is deemed to be an Italian tax resident if for the greater part of the year (i.e 183 days or more) any one of the following conditions is met:

- he or she is enrolled on the Register of the Italian Resident Population so called '*Anagrafe della Popolazione Residente*'
- he or she is resident in Italy
- he or she is domiciled in Italy.

An individual who is a tax resident in Italy, will be a tax resident for the whole tax year.



1.1 | 税務居住者

税務居住者

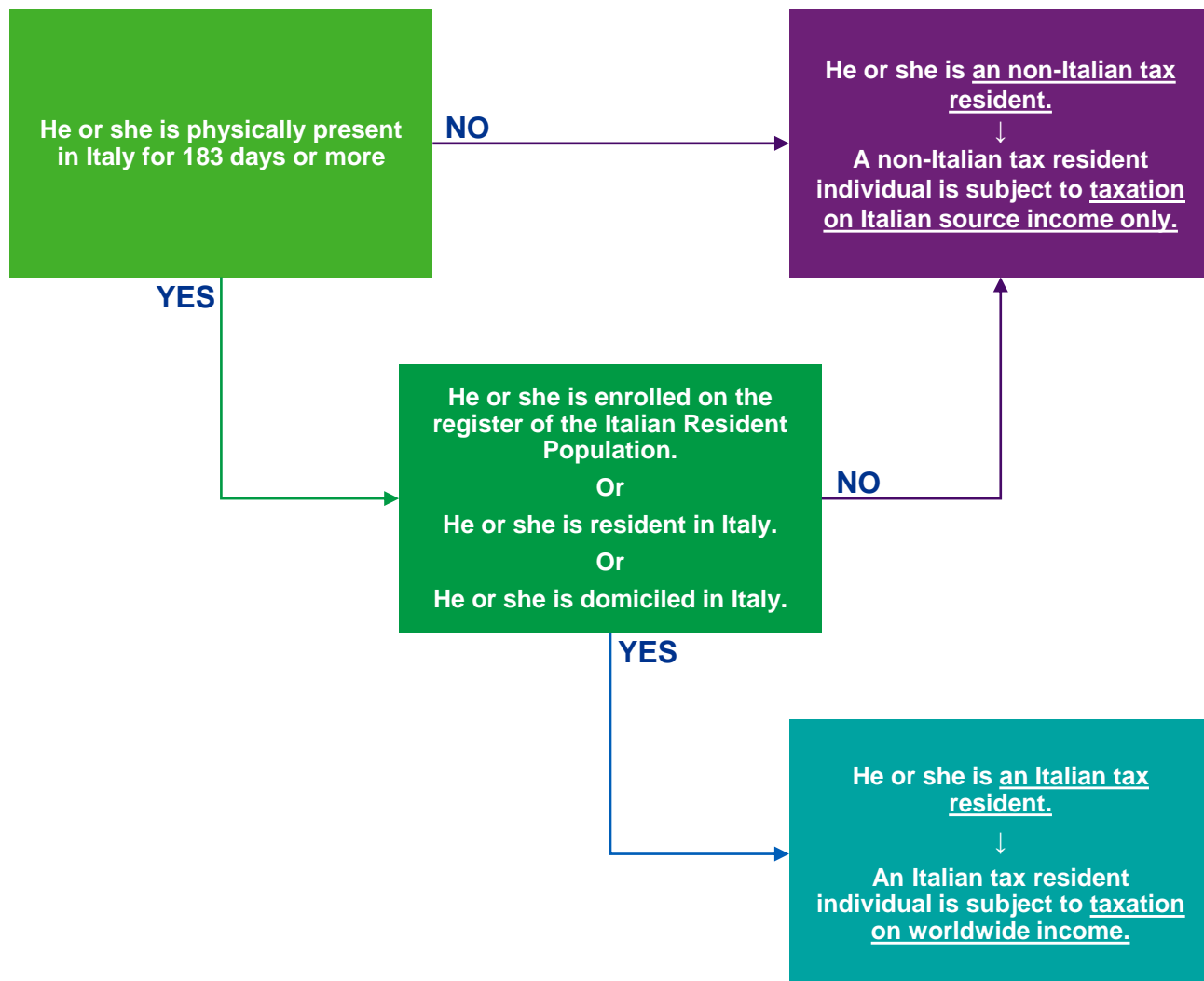
イタリアの税法に基づき、イタリアの税務居住者は全世界所得が課税の対象となり、税務居住者に該当しない者はイタリアの国内源泉所得のみが課税の対象となる

— 税務居住者とは

年間183日以上にわたり、以下のいずれかひとつに該当する場合は、イタリアの税務居住者とみなされる

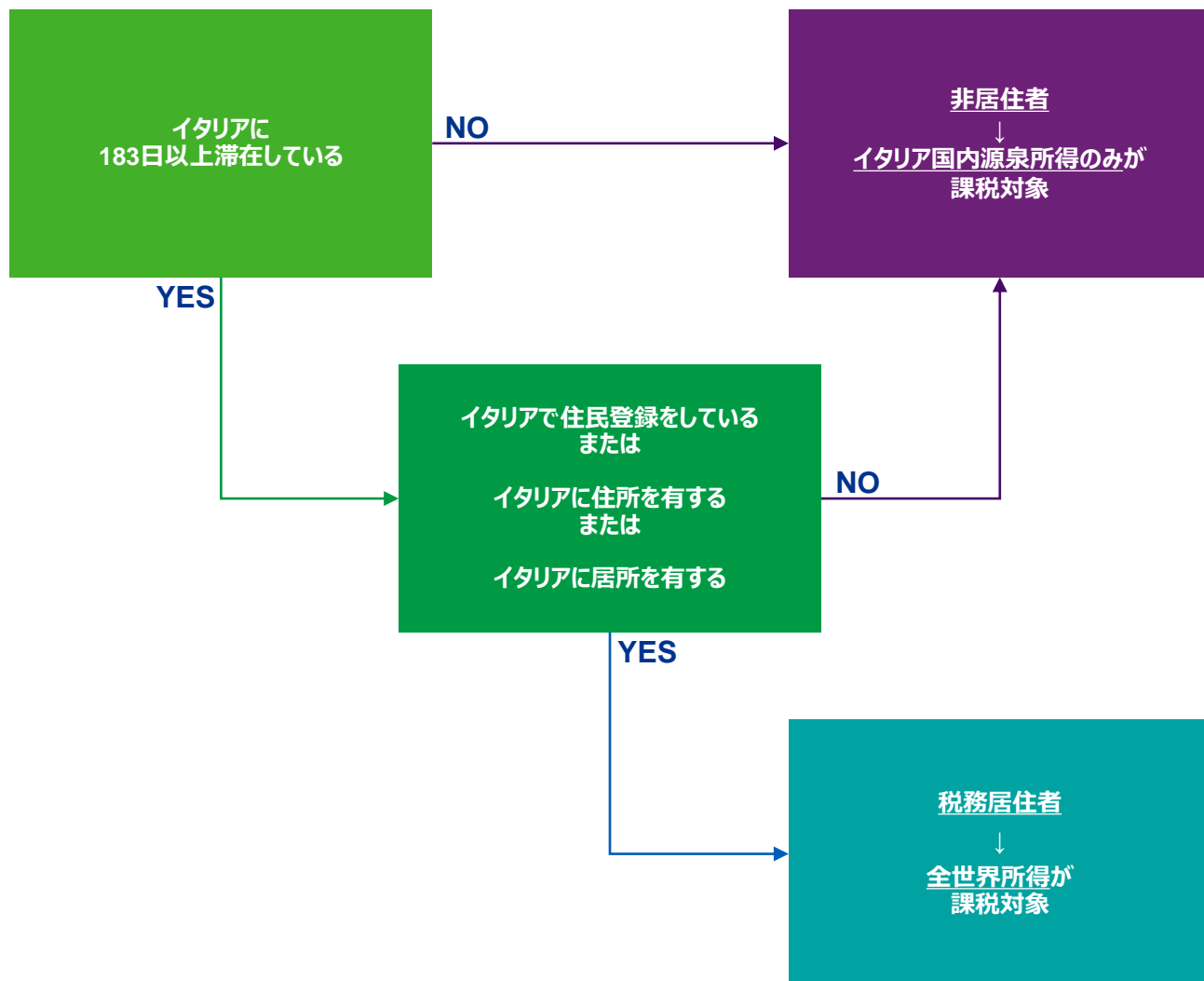
- 住民登録（*Anagrafe della Popolazione Residente*）されている者
- イタリアに住所を有する者
- イタリアに居所を有する者

イタリアの税務居住者に該当する場合は、年間を通じて税務居住者であるものとして取り扱われる





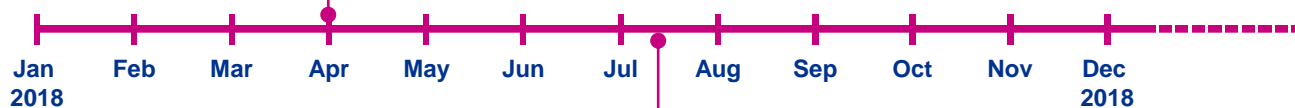
1.1 | 税務居住者





An individual who arrives in Italy on 1st April 2018 and remains for the rest of the year will be regarded as a tax resident in Italy for the whole of 2018.

In this case they would be taxable in Italy on income earned between 1st January 2018 and 31st March 2018. Italy would give a foreign tax credit for Japanese taxes definitively paid for that period.

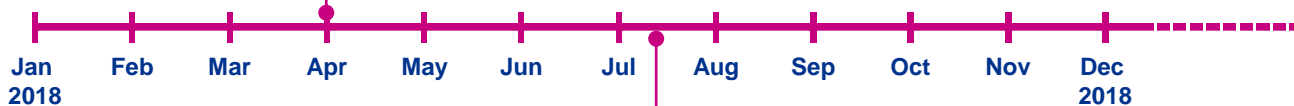


An individual who arrives in Italy on or after 2nd July 2018 would not be physically present in Italy for more than 183 days in the tax year. Therefore the individual would be taxable as a non-resident on Italian source income only, therefore on income from employment exercised in Italy from the date of arrival.



1.1 | 税務居住者

2018年4月1日にイタリアに入国しその後継続してイタリアに滞在する場合、その個人は2018年の1年を通じてイタリアの税務居住者とみなされる
この場合、2018年1月1日から2018年3月31日までに生じた所得についてもイタリアにおいて課税対象となるが、日本で支払った所得税についてはイタリアにおいて外国税額控除の適用が認められる



2018年7月2日以降にイタリアに入国した者は、年間183日以上にわたりイタリアに滞在していないことになるため、非居住者としてイタリア国内源泉所得のみ、すなわち、入国日以降のイタリアにおける就労から生じた所得のみが課税対象となる



1.2 | Resident vs non resident taxation

An individual who qualifies as an **Italian tax resident** is taxable in Italy on his/her worldwide income, with the right to claim a foreign tax credit, in case he/she may suffer double taxation.

For example, Italian tax resident will be liable to Italian income tax on the employment income received from abroad. He/she would be entitled to ask for a tax credit on the income tax paid abroad.

An individual who qualifies as a **non-Italian tax resident** is taxable in Italy on their Italian-sourced income only, according to the territoriality principle.

Italian source income includes, among others, employment income received from a non-Italian employer for work performed in Italy.



1.2 | 税務居住者と非居住者の 税務上の取扱い

イタリアの税務居住者に該当する者は、イタリアにおいて全世界所得が課税の対象となり、他国において課税対象となる所得がある場合には、二重課税を防止するため、外国税額控除の適用を受けることができる

たとえば、イタリアの税務居住者は、国外で支払われる給与所得に対してイタリアの所得税が課される一方で、その所得に対して国外で支払った所得税がある場合には、イタリアにおいて税額控除が認められる

イタリアの非居住者に該当する者は、属地主義に基づきイタリアの国内源泉所得のみが課税の対象となる

イタリアの国内源泉所得には、イタリアにおける就労に対して外国の雇用主から収受する給与所得（例. イタリアにおける就労に対して日本本社から支払われる円貨払い給与など）も含まれる



1.2 | Resident vs non resident taxation

Scope of taxable income and tax system for Resident

Taxation on worldwide income

Italian source income



Foreign source income
(e.g. Japanese
employment or real-estate
income etc...)

He/she would be entitled to ask for a tax credit on the income tax definitely paid abroad

Scope of taxable income and tax system for Non Resident

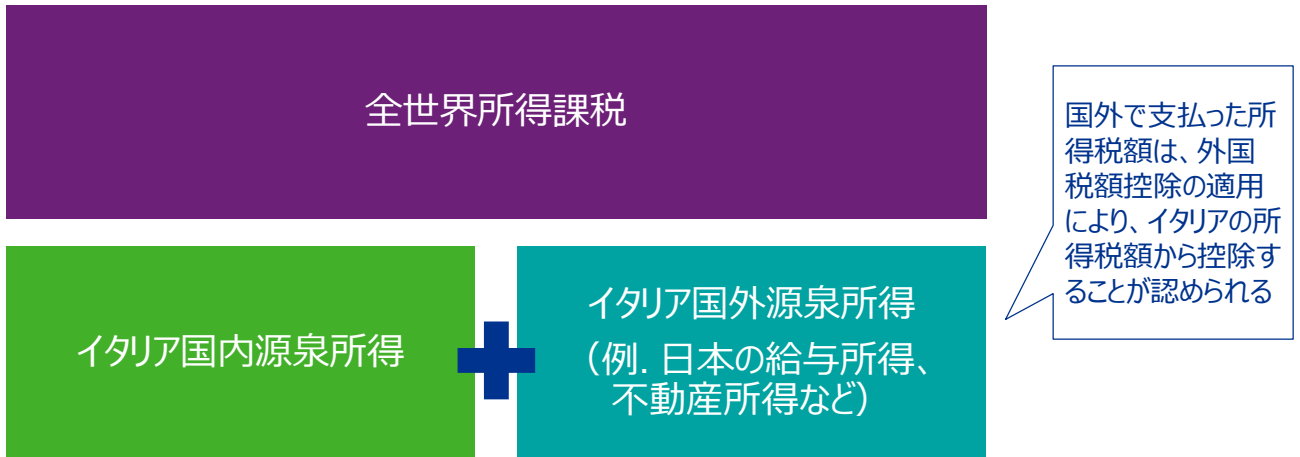
Taxation on limited source Income

Italian source income



1.2 | 税務居住者と非居住者の 税務上の取扱い

税務居住者の課税対象所得の範囲



非居住者の課税対象所得の範囲

制限所得課税





1.3 | Tax Returns

— CU - Certificate of Employment income

- Italian year-end tax withholding statement. Shows total taxable employment income, income tax paid, additional regional taxes, additional municipal taxes and social security contributions.
- Tax resident individuals who only have employment income and no further deductions or credits to claim, may only need to file this.

— Form 730

- Simplified tax return usually used for employees who have credits to claims or deductions.
- Reports employment income and tax withheld for Italian participants enrolled on an Italian payroll and tax resident in Italy. To be able to file a 730 tax return the individuals have to qualify as Italian tax residents for two consecutive years.

— Form UNICO

- Full tax return. Can be used alone or when Form 730 has been previously filed to report foreign investments and capital gains (see below).
- Reports employment income, tax withheld and capital gains.
- Form RT (included in Form UNICO): Reports capital gains arising and the amount of capital gains tax due.
- Form RW (included in Form UNICO): Reports foreign income/assets of the individual.



1.3 | 各種申告書

— CU（年間給与支払明細書）

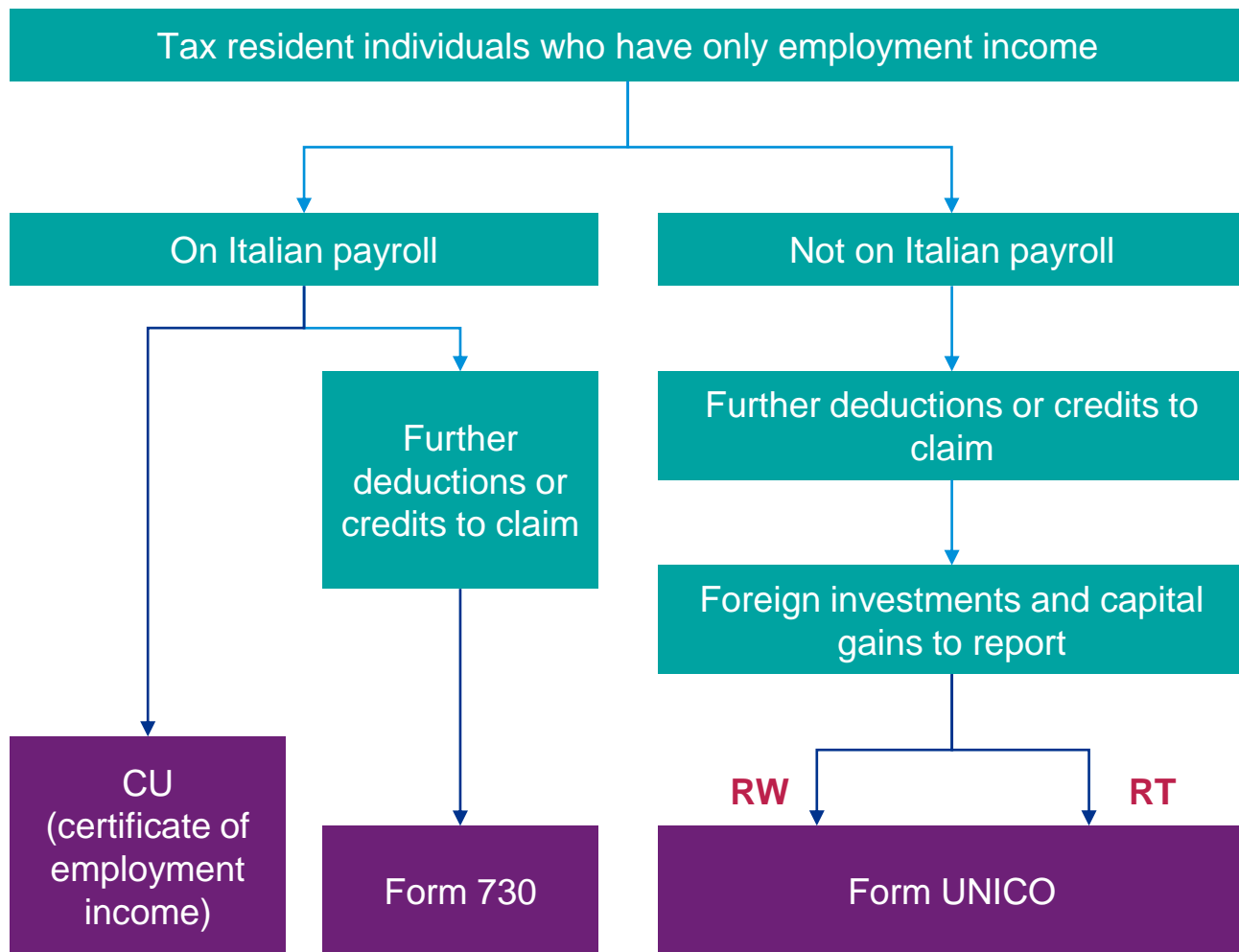
- 総課税給与所得額、所得税額、地方税額、社会保障拠出金額を記載したイタリアの年間給与支払明細書
- 給与所得のみを有する税務居住者で、他の所得控除や税額控除がない場合は、この明細書のみで課税手続きを完了させることができる

— Form 730（簡易申告書）

- 各種控除や税額控除を受けるために用いる簡易税務申告書
- 税務居住者の給与所得および源泉所得税額を申告するもので、2年連続で税務居住者に該当する者が提出することができる

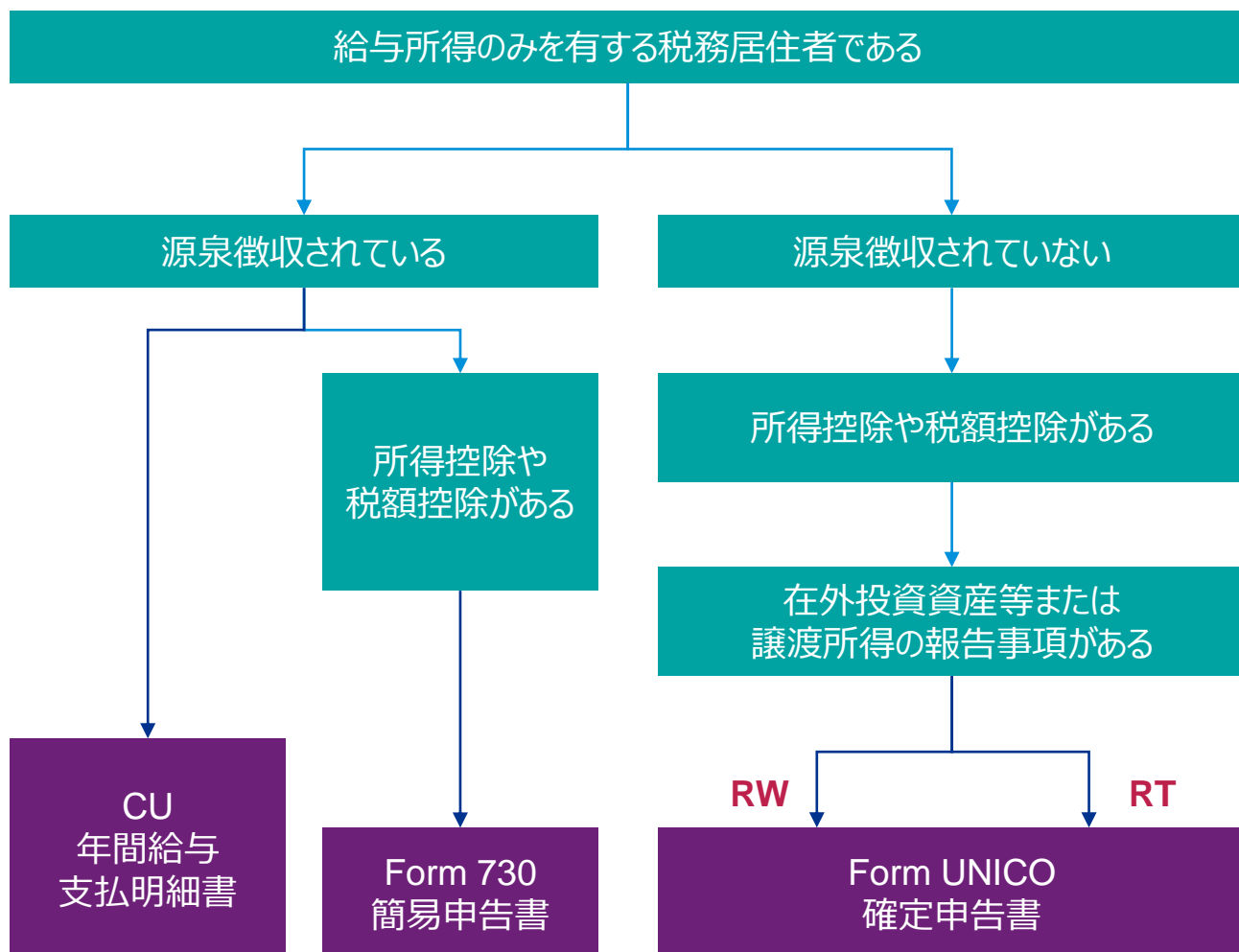
— Form UNICO（確定申告書）

- 確定申告書に該当
- 単独で、もしくはForm 730を提出している場合には、Form RTおよびForm RWを申告するために使用することができる（下記参照）
- 給与所得、源泉所得税額ならびに譲渡所得を申告するもの
- Form RT（譲渡所得明細書、Form UNICOに添付）：譲渡所得および譲渡所得税額を申告する
- Form RW（在外投資資産等報告書、Form UNICOに添付）：個人の国外所得／在外資産を申告する





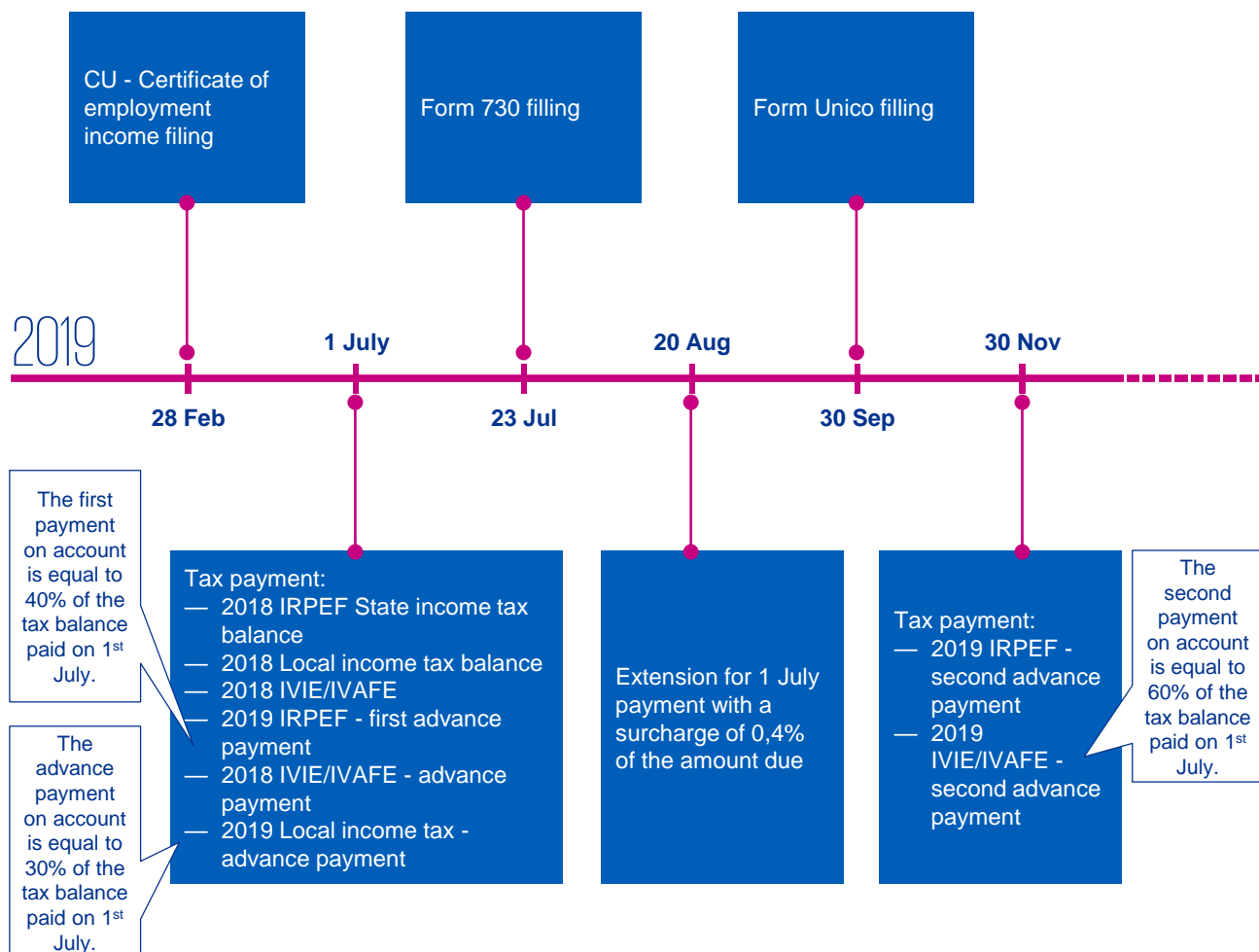
1.3 | 各種申告書





1.4 | Filling Deadlines

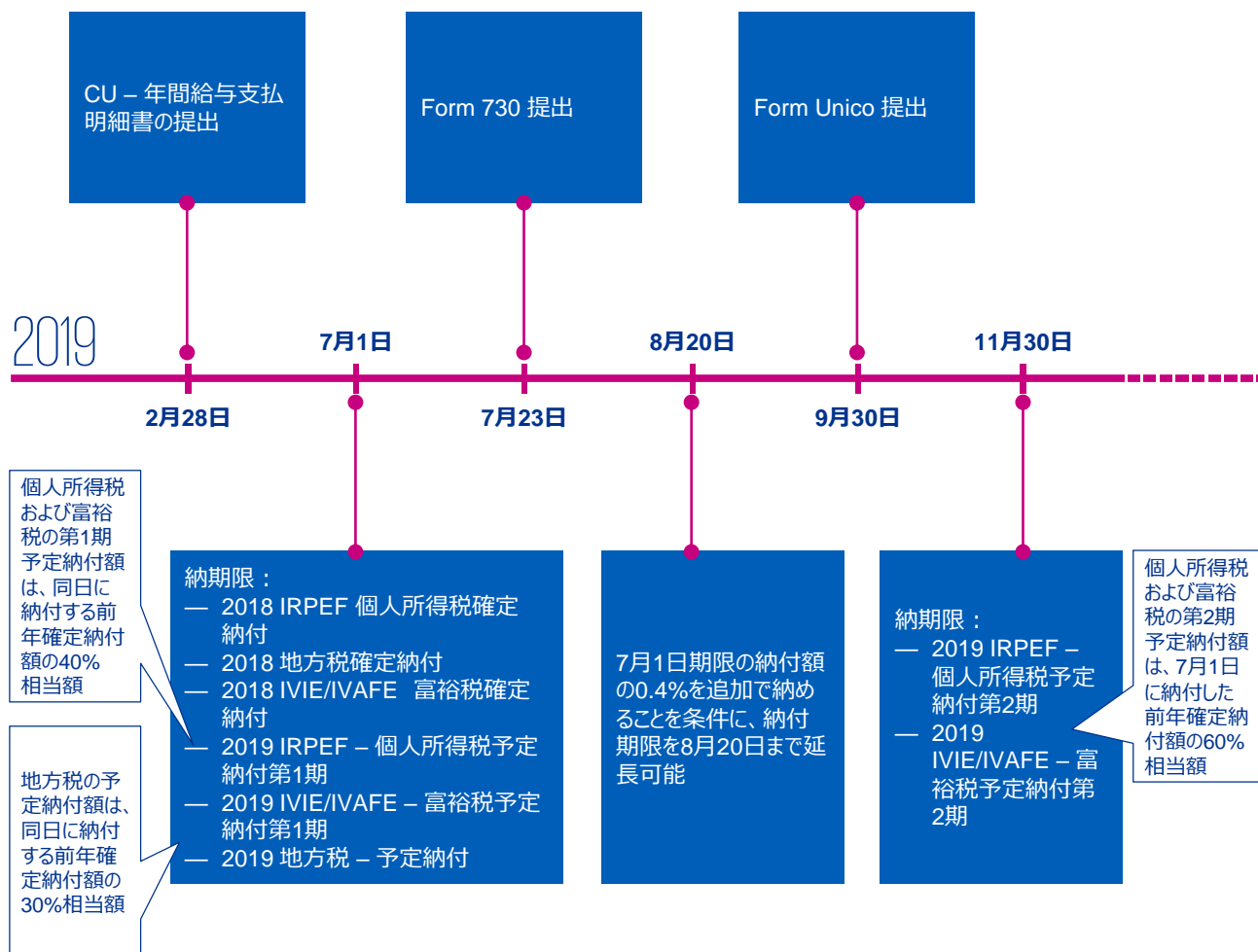
The following are the main Italian taxation obligations and deadlines for the tax year 2018 (subject to change):





1.4 | 申告納付期限

2018年にかかる所得税申告の主な必要手続きおよび期限（今後変更の可能性あり）：





1.5 | Penalties and Interest

Penalties and Interest Regime

- Failure to file the tax return is subject to a penalty ranging from Euro 258 to Euro 1,032 (if no income tax is due) or ranging from 120% to 240% of the tax due, plus interest (if tax liability arises).

Penalties

- If the tax return is filed within up to 90 days after the due date, under a special procedure to reduce penalties called *ravvedimento operoso*, the ordinary penalties mentioned above may be reduced by 1/10.
- Penalties are due whenever the tax declared in tax return is not paid or paid late. This scenario will lead to 30% of penalties calculated on the basis of taxes declared. If the tax return is untrue penalties are from 100% up to 200% of the outstanding taxes due. This regime is applicable for IRPEF (Income tax), IVIE and IVAFE and for any other source of income to be filled in the tax return.

Interests

- If the tax has not been paid interests have to be added. Interest is calculated, on a daily basis compared to the annual interest rate, from the date of the due payment to the date when the payment is made.
- Annual interest rates of the last three years to be used in the calculation above:
 - 2016: 0.2%
 - 2017: 0.1%
 - 2018: 0.3%.



1.5 | 附帯税

附帯税制度

- 無申告の場合、その申告につき納付額がない場合は258ユーロから1,032ユーロの加算税、納税額がある場合はその税額の120%から240%の無申告加算税ならびに延滞税が科される

加算税

- 附帯税を軽減する特定の手続き (*ravvedimento operoso*) のもとで申告期限から90日に以内に申告書を提出した場合、上記の無申告加算税は10分の1に軽減されることがある
- 確定申告書で申告した税額を納付しなかったまたは納付が遅れた場合には、申告税額の30%の加算税が科される
- 申告内容に誤りがある場合、不納付額の100%から200%の過少申告加算税が科される
- この制度は個人所得税 (IRPEF)、富裕税 (IVIEおよびIVAFE) ならびに確定申告書の提出に基づき申告するその他の所得にかかる税について適用される

延滞税

- 納期限までに税金を納付しなかった場合、納期限から実際に支払いが行われた日までの期間につき日割で計算された延滞税が科される
- 延滞税の計算に使用される直近3年間の年利率は以下のとおりである：
 - 2016: 0.2%
 - 2017: 0.1%
 - 2018: 0.3%



1.6 | Tax Rates

Tax Rates

- Italian income taxes (IRPEF), to which all individuals are subject, are calculated using progressive rates ranging from 23% to 43%. Italian income tax bands are as follows (subject to change):

Income	Tax Rate
Up to 15,000	23%
15,000 to 28,000	27%
28,000 to 55,000	38%
55,000 to 75,000	41%
Over 75,000	43%

- There is an Additional Regional Tax which ranges between 1.23% and 3.33% and may either operate on a progressive basis or at a flat rate depending on the region concerned
- There are also Additional Municipal Taxes which may be set by the Municipality and which usually range from 0.2% to 0.9%.
- A substitutive rate of tax of 26% is applied to investment income and capital gains. No Additional Regional or Additional Municipal Tax is charged on these amounts.



1.6 | 税率

税率

- イタリアの個人所得税（IRPEF）は23%から43%の累進課税を適用している（今後変更の可能性あり）：

所得金額	税率
Up to 15,000	23%
15,000 to 28,000	27%
28,000 to 55,000	38%
55,000 to 75,000	41%
Over 75,000	43%

- 1.23%から3.33%の範囲で課される州税（地方税）は、地域によって累進課税制度または固定税率制度が適用される
- 0.2%から0.9%の範囲で市税（地方税）が課される
- 投資所得および譲渡所得には一律26%の所得税が課される一方で、州税および市税は課されない



1.7 | Example of income tax calculation

Example

- An individual's annual regular pay is €100,000.
- He/She is a resident of Milan.

Italian income taxes are calculated as follows:

IRPEF: $15,000 * 23\% + (28,000 - 15,000) * 27\% + (55,000 - 28,000) * 38\% + (75,000 - 55,000) * 41\% + (100,000 - 75,000) * 43\% = €36,170$

Additional Regional Tax (Lombardia):

$15,000 * 1.23\% + (28,000 - 15,000) * 1.58\% + (55,000 - 28,000) * 1.72\% + (75,000 - 55,000) * 1.73\% + (100,000 - 75,000) * 1.74\% = €1,635.30$

Additional Municipal Tax (Milano):

$100,000 * 0.8\% = €800$



1.7 | 個人所得税の計算例

計算例

— 年間給与所得 €100,000

— 居住地：ミラノ

個人所得税等の計算：

個人所得税 (IRPEF) : $15,000 \times 23\% + (28,000 - 15,000) \times 27\% + (55,000 - 28,000) \times 38\% + (75,000 - 55,000) \times 41\% + (100,000 - 75,000) \times 43\% = \text{€}36,170$

州税 (ロンバルディア) :

$15,000 \times 1.23\% + (28,000 - 15,000) \times 1.58\% + (55,000 - 28,000) \times 1.72\% + (75,000 - 55,000) \times 1.73\% + (100,000 - 75,000) \times 1.74\% = \text{€}1,635.30$

市税 (ミラノ) :

$100,000 \times 0.8\% = \text{€}800$



1.8 | The Italian 50% Regime

The Italian 'Inpatriate' Regime or 50% regime is applicable to individuals who produce the employment income in Italy, who transfer their fiscal Residence in Italy and who are in possession of the following requirements:

EU Citizens, or

Citizens of Countries with which Italy has signed a Treaty against the double taxation, or

Citizens of Countries with which Italy has signed an information exchange agreement and:

- Who lived and worked and/or studied (obtaining a degree) outside Italy continuously for at least the last 24 months (two fiscal years);
- Who have a University degree. **or**

Citizens of other Countries (Black List Countries) or Individuals who do not meet the above requirements and:

- Who have not been Italian resident in the 5 previous fiscal years in which they transferred the residence in Italy;

- Who transfer the residence in Italy and work in Italy for more than 183 days for each Fiscal Year;
- Who perform a working activity in a Company resident in Italy;
- Who perform a managerial position or demonstrate possession of high skills.

In both cases the individual

- Who work in Italy for the major part of every Fiscal Year concerned (i.e. working in Italy for 183 days or more);
- Who perform a working activity in a Company resident in Italy under an employment contract established with this Company or a Company that directly or indirectly controls the Italian Company or vice versa - under an assignment contract.



NB:

the relief does not apply to Italian employees who have been seconded abroad and are returning to Italy



1.8 | 50%免税制度

イタリアに移住する一定の労働者に対する50%免税の特例制度は、イタリアで給与所得を生み、イタリアの税務居住者に該当し、かつ、以下の要件を満たす個人に適用される：

EU市民 もしくは

イタリアが租税条約を締結した国の国民 もしくは

イタリアが租税情報交換協定を締結した国（ホワイトリスト国）の国民で、かつ、

- 少なくとも直近24ヵ月間（2年間）継続してイタリア国外に居住し、就労および／または学位を取得するために就学した者

- 大学の学位を有する者 **または**

その他の国（ブラックリスト国）の国民もしくは**上記の要件を満たしていない個人**で、かつ、

- イタリアに移住した事業年度前の5年間はイタリアの税務居住者でなかった者
- イタリアに移住し、各事業年度の183日以上イタリアにおいて就労する者
- イタリア企業において就労活動を行う者
- 管理職に従事する者もしくは高い技能を有する者

いずれの場合も

- 関連する課税年度（暦年）の大部分（すなわち183日以上）においてイタリアで就労している個人
- イタリア企業またはそのイタリア企業を直接または間接に支配する企業もしくはそのイタリア企業に直接または間接に支配される企業との間の雇用契約に基づいて、イタリア企業で就労活動を行う個人



注：

この優遇措置は、海外に出向しイタリアに帰任したイタリア人従業員には適用されない



1.8 | The Italian 50% Regime - the relief

For 2018 and subsequent years

Relief percentage	Italian Source taxable employment income is reduced by 50%. NB This relief applies only for income tax purposes and not for social security.
Time limit	The employee can receive the relief for 5 fiscal years (from the year when he transfers his/her fiscal residence in Italy and for the 4 ongoing years).
Commitment	To be resident in Italy for 2 fiscal years from the year when the residence is transferred in Italy, instead of 5 years ('Old Regime') - otherwise: loss of the tax Relief.



1.8 | 50%免税制度 – 優遇措置

2018年以降

優遇	イタリア源泉の課税給与所得の50%が免税となる 注：この優遇措置は所得税のみに適用され、社会保障拠出金には適用されない
適用期限	5年間（イタリアの税務居住者となった年およびその後継続した4年間）
義務	イタリアの税務居住者となった年から2年間イタリアに居住すること – 該当しない場合、優遇措置の適用はない



1.8 | The Italian 50% Regime - How to receive the relief

An individual can claim the application of the 50% Regime through:

Request to the employer

The request includes specific elements in order to allow the employer to apply the tax relief and to give evidence in the Employer Statement and the Italian Wage Statement.

The employer recognizes the relief starting from the payment period following the request and - if necessary - with the year-end adjustment.

Italian tax return

In the tax return it will be possible to get a refund of the taxes withheld in excess - or paying lower taxes due by the tax return.

Application for refund

According to the article 38 of the Decree n. 602/1973, it will be possible to file the request to the Italian Tax Office, attaching the relevant documents necessary to demonstrate the right to receive the tax relief. However, this process is much slower than getting relief through payroll



1.8 | 50%免税制度 – 適用方法

以下の方法により
優遇措置の
適用申請が可能

雇用主への要請

優遇措置を適用し、給与支払報告書に証拠として記載するよう雇用主へ要請する

雇用主は、被雇用者からの要請に基づき、また必要に応じて年末調整を行うことで、その支払期間から優遇措置の適用を開始する

確定申告

確定申告により、源泉徴収された所得税の還付を受けること、または、所得税納付額を減少させることができる

還付申請

法令第602/1973号第38条に従って、優遇措置の適用を受ける権利を証明するために必要な関連書類などを添付して、イタリア税務当局に対して還付申請書を提出することができる



2.1 | Wealth Tax on Foreign Financial Investments

IVAFE (Wealth Tax on Foreign Investments)

Due from Italian tax residents on Foreign Financial Assets

- From July 2015, this rate is increased to 0.20%. Taxpayers will be able to claim a tax credit equal to the amount of wealth tax already paid in the country where the financial assets are held.
- IVAFE is due in fix amount of Euro 34.20 on bank account held abroad. To be noticed that there is no obligation if the average amount of the year held on the bank account do not exceed Euro 5,000. The average amount held has to be calculated regarding all the bank account detained abroad. For instance if the taxpayer detained two relations with two different banks and if considering each one separately does not exceed the above quota but together they do, IVAFE is due at the fixed amount of Euro 34.20.

IVAFE 2018 – Japan

- Financial Investments held in Japan / Tax rate - 0.20%
- Bank account held in Japan / Fixed amount - Euro 34.20.





2.1 | 在外金融資産等に対する富裕税

IVAFAE（在外金融資産等に対する富裕税）

イタリアの税務居住者は、国外の金融資産に対して富裕税が課される

- 2015年7月以降、富裕税の税率は0.20%であり、金融資産が所在する外国で既に支払った同種の税金がある場合には、その額を富裕税から控除することができる
- 国外に保有する銀行口座に対する富裕税は34.20ユーロの固定額であり、銀行口座の年間平均預金残高が5,000ユーロを超えない場合は課税されない。
- 平均預金残高はすべての在外銀行口座について計算し、たとえば、納税者が2つの異なる銀行に2つの口座を有しており、それぞれの口座の年間平均残高が5,000ユーロを下回る場合でも、合算した年間平均残高が5,000ユーロを超える場合には、34.20ユーロの富裕税が課される

IVAFAE 2018 – 日本

- 日本の金融資産 / 税率0.20%
- 日本の銀行口座 / 固定税額34.20ユーロ





2.2 | Wealth tax on Foreign Real Estate

IVIE (Wealth Tax on Foreign Real Estate)

- A wealth tax of 0.76% applies to Italian tax residents on the value of Foreign Real Estate. Taxable value is equal to the purchase cost, as noted in the purchase contract, or, in the absence of this, is equal to the fair market value of the property. For Japanese property, should be possible to apply the value assessed by Municipal office.
- Taxpayers will be able to claim a tax credit equal to the amount of wealth tax already paid in the country where the property is located. In the case of Japanese property, the Japanese fixed assets tax should be detectable from the tax.
- IVIE is not due if the amount is lower than Euro 200.





2.2 | 在外不動産に対する富裕税

IVIE（在外不動産に対する富裕税）

- イタリアの税務居住者は、在外不動産に対してその評価額の0.76%の富裕税が課される
- 課税対象の評価額は売買契約書に記載の取得価額、または、それが無い場合は不動産の時価相当額である
- 日本の不動産に関しては市区町村によって評価された固定資産税評価額を使用することが可能である
- 不動産が所在する外国で既に支払った同種の税金がある場合には、その額を富裕税から控除することができ、日本の不動産に関しては、固定資産税を富裕税から控除することが可能である
- 不動産の評価額が200ユーロを下回る場合は富裕税は課されない





Contacts:

Pierluigi Zucchelli
Associate Partner,
Immigration Department

E: pzucchelli@kpmg.it

T: + 39 02 6764 5916

David Alan Roberts
Senior Manager,
Global Mobility Services

E: davidalanroberts@kpmg.it

T: +39 02 67631

Chohwi Kim
Senior Manager,
Global Japanese Practice

E: chohwikim1@kpmg.it

T: +39 02 6763 2968

kpmg.com/it



kpmg.com/socialmedia



kpmg.com/app

The information contained herein is of a general nature and is not intended to address the circumstances of any particular individual or entity. Although we endeavor to provide accurate and timely information, there can be no guarantee that such information is accurate as of the date it is received or that it will continue to be accurate in the future. No one should act on such information without appropriate professional advice after a thorough examination of the particular situation.

© 2019 KPMG S.p.A., KPMG Advisory S.p.A., KPMG Fides Servizi di Amministrazione S.p.A., KPMG Audit S.p.A., Italian limited liability share capital companies, and Studio Associato - Consulenza legale e tributaria, an Italian professional partnership, are member firms of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved.

The KPMG name and logo are registered trademarks or trademarks of KPMG International.